R42
M8
5 M78
DIGITIZED

T.D.R.C. No: 209.

R.R. No: 17-4-1884.

SUGUNA BODHINI SERIES.

No. 1.

THE HINDU

MOTHER-IN-LAW *versus* DAUGHTER-IN-LAW

A PAMPHLET IN TAMIL.

BY

T. G. NARAYANASWAMY PILLAI.

5178

MADRAS:
Popular Sundaram Press.

1884.

(*Copy Right Reserved*)

PRICE ANNAS 1.

PUBLISHER'S PREFACE.

THERE are several causes which greatly tend to mar the domestic happiness in many a Hindu family, and the foremost of such grievances which have been silently working the ruin of our social well-being and family happiness is the chronic attitude of hostility between the *Mother-in-law* and *the Daughter-in-law*. From this source of disagreement in the family flow many domestic broils and annoyances, which cause considerable anxiety in the mind of its head towards conserving the peace of the household which is liable to be broken on the slightest provocation or misunderstanding between the mother and daughter-in-law.

This book is intended to show clearly the relation that at present exists with its concomitant disadvantages and the one that ought to exist between them if all domestic inconveniences under this head are sought to be avoided. It also seeks to create a better mutual understanding between them so as to relieve the husband from all necessity of sitting in judgment between the two parties so closely related to him, and between whom it will be ever so difficult to be neutral—the more so when we consider the fact that after a hard work of perhaps 8 hours duration in the office, he comes of an evening not to find peace and happiness by his domestic hearth but to be distracted by conflicting claims upon his affections, whatever of chivalry inclining him towards his wife and all gratitude for the past inducing him to take part with the mother.

There are families where, we know, the mother-in-law exercises a kindly sway and acts with discretion, but the scenes depicted in the following pages may be witnessed in the majority of Hindu households.

If this book commands a large sale, it is intended to issue a series of pamphlets on social and domestic subjects.

Suguna Bodhini Office,
Madras, *October* 1884.

E. BALASUNDRA MUDALIAR.

THE HINDU
MOTHER-IN-LAW *versus* DAUGHTER-IN-LAW

மாமிமருமகள் வாழ்க்கை

இஃது

இந்துஸ்திரீகளின் கல்வியபிவிருத்தியின் பொருட்டுப்

பிரசுரஞ்செய்யும்

“சுகுணபோதினி” பத்திராதிபர்

ம-ள-ள-ஸ்ரீ

எ - பாலசுந்தர முதலியாரவர்கள்

பெங்களூர் சென்ட்ரல்காலேஜ் தமிழ்ப்பண்டிதர்

ம-ா-ா-ஸ்ரீ

தி - கோ - நாராயணசாமிபிள்ளை

அவர்களைக்கொண்டு

இயற்றுவித்து

சென்னை

பாப்புலர் ஸ்டாண்டர்ட் அச்சுக்கூடத்தில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

1884

(Copy Right Reserved.)

TAMIL NADU ARCHIVES LIBRARY
ACC. 5178
R.4.21
M84

புத்தகவிக்கிரயவிவரம்

மாமியார்மருமகள்வாழ்க்கை		அணா. 4.
தபால்கூலியுடன்.		அணா. 4½.

[பன்னிரண்டு புஸ்தகம் வாங்குகிறவர்களுக்கு … இனாமாக கொடுக்கப்படும்.]

மங்களவல்லி … தபால் கூலியுடன்	}	அணா. 9.
சித்திரகாட்டிசத்தியம் … கதை	,,	5.
திருவெவ்வுளூர் சித்திரகவியந்தாதி.	,,	2½.

மேல்கண்ட புஸ்தகங்கள் வேண்டியவர்கள், சென்னை 'சுகுணபோதினி' மானேஜரிடத்தில் முன்பணம் அனுப்பிப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

சென்னை கிறிஸ்டியன் காலேஜ் தமிழ்த் தலைமைப் புலவர் மஹா-ள-ள-ஸ்ரீ. திரு. சின்னசாமிபிள்ளை அவர்களியற்றிய அறுசீர்கழிநெடிலாசிரிய விருத்தம்.

கன்னல்கமழ்செழில் காட்டுக்கு… அண்டபப்
 … சுகாரண்யம்
என்னுமுயர்பதியினிருக்கக்கை…
 குலதனுதித்த வே…
மன்னியசீர் மாரியப்பமால் செய்த
 மாதவத்தின் பயனல்வந்த
பன்னுமெழிலார் மைந்தன்
 பாலசுந்தரவேளாம்பான்மையோனே.

இப்புவிவாழ் மடந்தையர்தஞ்சோதரிகளே
 யெனவுமவர்க்குநாளும்
ஒப்பில்நலமுறுத்துதலேதனக்குரிய
 கடனெனவுமுன்னுந்தூயோன்
செப்பரிய இங்கிலீஷ்க்கலையினைத்துந்
 தேர்ந்து பிஏ பட்டம்வாய்ந்தோன்
மெய்ப்புகழார் சுகுணபோதினியென்னும்
 பத்திரிகையியற்றுமேலோன்.

இந்து மடவார்தம்முள் மாமிமருமியர்
 சிறிதுமிணக்கமின்றி
அந்தமுறுமில்வாழ்க்கைபுல்வாழ்க்கையென
 வயலோரறையச்செய்தே
சிந்தைதளர்ந்துழல்வதனைநோக்கியன்
 னோரவைதீர்ந்து… யார்ந்து
புந்திமகிழ்ந்தில்வாழ்க்கைநடத்தும்
 வகைபுரிந்திடுமோர்நூலைத்தன்னில்

புல[illegible]விந்தவகுலசேகரரும்
மீகாவிந்தப்புனிதன்சேயித்
தலம்பரவுபெங்களூர்ச்செலன்ட்ரல்காலேஜ்
தமிழ்த்தலைமைப்புலவன்சீர்த்தி
நிலைமைசெறிந்திடுநாராயணசாமிக்
குரிசில் [illegible]
இலகுறவே மாமிமருமகள்வாழ்க்கை
யெனு[illegible]நூலியற்றுவித்து.

ஏருமாந்தா[illegible]வம் வித்திநாட்டு
மாதர்மனமெனும் புலத்திற்
சீருறவேபதிந்திணங்கி வாழ்தலெனும்
பைங்கூழ்தான் செழித்தெஞ்ஞான்றும்
சீருநல்லின்பமெனுங் கதிரோங்கத்
தனைதன்பாம் கிளைப்பாய்ச்சும்
காரனையானச் சியற்றியன்னவர்க்கிந்
தனைவிதற்குக்கைம்மாறியாதே.

குறிப்பு

மாமியானவள் மருமகளோடு வாழ்வது இன்மைப்பது எனவும் மாமியோடு மருமகளானவள் வாழ்வது இத்தன்மையது எனவும் பொருள் தோன்றும்படி இவ்விருவகை விஷயத்தையும் கூறும் இந்நூலுக்கு "மாமிமருமகள் வாழ்க்கை" யெனப்பெயரிட்டனம். எழுவாயுருபு தொக்கதெனினும் இயையும். (மாமியின்கண்ணிருந்துமகள்வாழ்வதுமாமிமருமகளிடத்துவாழ்வது.) இங்ஙனமன்றி உம்மைத்தொகையெனக் கொள்வதற்குப்பலசீறு கொடுமையின்பொருந்தாதென்க.

அச்சுக்கோர்ப்பவராலும் ஏனையோராலும் அருகிவந்த "குற்றங்களைந்து குறைபெய்துவாசித்தல் கற்றறிந்த மாந்தர்கடன்."

இங்ஙனம்.

தி- கோ - நாராயணசாமிபிள்ளை

பெங்களூர்

மாமிமருமகள் வாழ்க்கை.

—௳—

நாகரிகம் நாளுக்குநாள் [illegible]ந்து நல்லறிவு விர்த்தியாகி வரும் இந்நாட்டில் நடுத்[illegible]மயான அந்தஸ்துள்ள சிறிய பெரிய குடும்பங்களில் நாம் கண்டும் கேட்டும் இருக்கிற சில துர்வழக்கங்களையே இச்சிறிய புஸ்தகத்தில் எழுதி நீக்கப் புகுந்தோம். காணு[illegible] அவைகளையும் கேளாதவைகளையும் எழுத வரவில்லை. [illegible]து எழுத நமக்கு யாதொரு காரணமும் நேரவில்லை. ஏன் அத்துர்வழக்கங்களையே எடுத்தெழுத வேண்டும்; நல்வழக்கங்களை ஏன் எழுதலாகாது என்று கேட்கில், "கணக்கன் கணக்கறிவான், தன்கணக்கைத் தானறியான்," எனவாலும், "ஏதிலார் குற்றம்போற் றன் குற்றங் காண்கிற்பிற் றீதுண்டோ மன்னுமுயிர்க்கு" என்பதில், பிறர் குற்றத்தை ஒருவன் நன்றாய்க் காணக்கூடியவனாயிருக்கிறதுபோலத் தன்குற்றத்தையும் காணப்புகுவானாகில் அவனுக்கு யாதொரு தீங்குமில்லை என்றதினால் தன் குற்றத்தைப் புகுந்து ஆராய்வார் அருமையெனல் பெறப்படுகிறதினாலும் "பேதைமையென்பது மாதர்க்கணிகலம்" என்பதில், நம்ம நாட்டுப்பெண்கள்பலர் தம் குற்றங்களைத் தாமேயறிய அசக்தர் எனவும் காணப்படுகிறதினாலும் கூறப்புகுந்தோம். நற்குணங்கள் இருக்குமல்லவோ அவைகளைச் சொல்லலாகாதோவெனில், சொல்லவேண்டுவதுதான். எப்படியிருந்தால் சொல்ல வேண்டுவதெனில்,

"பிறரால் பெருஞ்சுட்டு வேண்டுவான்யாண்டும்,
மறவாமே நோற்பதொன்றுண்டு - பிறர்பிறர்;

சொல்லாமுறறச், சிறுமைபுறங்காத்து,
யார்யார்க்கும் தாழ்ச்சி சொல்."

என்பதினால் நமக்கு நன்கு மதிப்புவேண்டுமா
யின் அவர் சிறுமையை நீக்கிச் சீர்மையை யுரைக்கவேண்
டும் என்றிருக்கிறது. இக்கருத்து நமக்கு வேண்டுவதில்லை.
ஆனால் நமது நோக்கம் இந்நாட்டுப்பெண்கள் குற்றத்தைத்
தெரிந்து நீக்கிநற்குணத்தை யநுசரித்து நடக்கவேண்டுமென்
பதே. நீர் எழுதியபடியும் உலகத்தில் நடந்துவருகிறதா வெ
ன்று சிலர் கேட்பார்கள். இவர்கள் கல்வியின் மேற்பார்வை
யால் எழுந்த அநுபவமின்றி உண்டானதேயன்றி வேறில்லை.
அவர்களுக்கு நாளேற நாளேற இவ்வநுபவம் தோன்றும்.
செல்வவான்களுக்கோ கிஞ்சித்தேனும் தோன்றாது. இப்ப
டிப்பட்டவர்களுக்கு நாம் என்ன சொல்லினும் அவர்கள் நம்
பார். அவர்கள் நம்பாதிருக்கினும், நம்பினும் நமக்கொன்
றுமில்லை. அவைகளிய செய்கை, தீய குணமுள்ளபெண்க
ளுக்கு, "தன்னெஞ்சறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் தன்
னெஞ்சே தன்னைச்சுடும்" என்பதினும் மனதே 'புத்தி
கற்பிக்கும்; தீயோர்களுடைய செய்கை குணம் இவ்வாறிருக்
கின்றன வென்றும், அவைகளாலுண்டாகும் தீயபயன் இன்
னவை யென்றும் காட்டினால் அவைகட்குப் பயந்து நடப்
பார்களல்லவோ? குற்றமுள்ள நெஞ்சு குறுகுறுவென்னும் கு
ரும்பியுள்ள காது கினவுகின்னும், என்பதனாலும், கள்ள
மனம் துள்ளும் என்பதினாலும் சிலர் இவ்விஷயத்தைவெறுத்
து இவனையார்சொல்லச்சொன்னார்கள், எனச்சினந்து எம்
மைச்சீறினும் நமக்கு அது புகழ்ச்சியேயன்றி இகழ்ச்சி அன்
று; அதனால் எம்வார்த்தைக்கும் ஒருபலன் உண்டு.

கல்வியறிவில்லாத பெரிய பெண்களும் கன்னிப்பருவங்
கடந்து பன்னிரண்டு வயதுக்கு மேற்பட்ட பக்குவமான
பெண்களும் சோர்ந்துவிடுகிற பதனையும் இன்னபடி
நடந்துவருகிறார்கள் என்பது யாவருக்கும் விசேஷமாய்த்தெரி
ந்த விஷயமே. அவர்களில் சிலபெரிய வயதுள்ளவர்கள் தங்
கள் வயதிற்கேற்றபடிப் பெருந்தன்மையும் பொறுமையும் அ
நுபவமுதிர்ச்சியும், ஆழ்ந்த சிந்தனையும் அரியபெரிய நற்கு
ண நற்செய்கை முதலிய வைகளும் உடையவர்களாயிருக்க
க்கூடுமல்லவோ? ஆயினும் சிலர் அவ்வுடையவர்களா
யிராதத்தற்கு காரணம் உண்டாயின் அவர்கள் கல்வி பயி
லாமையே என்று சொல்ல இடமிருந்தாலும் இருக்கட்டும்;
அவர்கள் முன்சென்றதைப்பற்றி இப்போது சிந்தித்துக்கொ
ண்டிருந்தால் பிரயோஜனமில்லை. "முயற்சியுடையார் இக
ழ்ச்சி யடையார்" என்னும் முதுமொழிப்படி, முயற்சிசெய்
தவர்க்கால் முடியாதகாரியமும் உண்டா? இல்லை. மேலும், மு
ன்னவனே முன்னின்றால் முடியாத பொருள் உளதோ என்றி
ருக்கையில் முடியாதது இல்லையாதலால் அந்தந்தக்குடும்பாதி
பதிகள் தங்கள் குடும்பத்திலுள்ள பெரிய அல்லது சிறிய பெ
ண்களுக்கு அடியிற்கண்டவற்றைத் தினந்தினம் ஒருமுறை
யாகப் போதித்தாலும் இப்போது யாதொன்றுமறியா
ச் சிறிய பெண்களுக்கொண்டு போதிப்பித்தாயினும் வந்தா
ல் பிரயோஜனமில்லாமற் போகாது. நீர் எழுதியது என்ன
விஷயம் என்றால், அது ரகசியமானதுமல்ல; மிகவும்வெளிப்
படையானதும் அல்ல; உலகத்தில் நடவாததும் அல்ல; யா
வருக்குந்தோன்றாததுமல்ல, அது ஏது என்றால் முக்கியமாய்
மாமிமருகியர்களுடைய மாறுபாடே. இவர்கள், தங்கள் குற்றங்
கள் இன்னவையெனத்தெரிந்தாலேயன்றி, குணம் இன்னவை

யெனத் தெரிந்து நாணிமுன் நடத்தி மூடக்கொள்ளுதலை முற்றிலும்விட்டு நடப்பார்கள் என்று முன்சொன்னோமல்லவோ? அவ்வாறே குற்றம் இன்னவையென முன்னேகூறிப் பின்னர் குணங்களைக்கூறுவோம். பாரத ராமாயணங்களும் தீயவைகளைச் செய்தார் தீய்ந்தாரென்றும், நற்செயல்களைச் செய்தார் நன்மையடைந்தாரென்றும் கூறுகின்றனவே.

[illegible] நற்குணம் [illegible]செய்கைகளை [illegible] கூறியோ தெரிந்து கொள்ளவேண்டும் [illegible] என்பாரில்லை! "சொல்லுதல் யார்க்கு மெளிய அரியவாம் சொல்லிய வண்ணம் செயல்" என்றபடி, பெரியோர்கள் ஒரு காரியத்தைப் பிறர் சொல்லாமலிருக்க [illegible] செய்வார்கள், கீழோர்கள் பிறர் சொன்னபின்பு செய்வார்கள் [illegible]கள் பிறர் பல தடவை சொல்லியும் செய்யமாட்டார்கள் என்றிருப்பதினால், அத்தன்மையான கயமைகளாகிய பெண்களுக்கு யாம் சொல்ல வரவில்லை. சொன்னாலும் கண்டுபிடிக்கமாட்டார்கள்.

கண்கூடாப் பட்டது கேடெனினும் கீழ்மக்கட்
[illegible] உணர்ச்சிமற் றில்லாகும்-மண்டெரி
தான்வாய் மடுப்பினு மாகிடாம் கண்டுயில்வ
[illegible] பெருமூச் செறிந்து.

என்றபடிக்கேடு எதிரில் காணப்பட்டாலும் உணரமாட்டார்களே.

வானர மழைதனில் நனையத் தூக்கணாங்
குருவொரு நெறிசொலத் தாவிப்பிய்த்தது
ஞானமுங் கல்வியும் நவின்ற நூல்களும்
ஈனருக் குரைத்திடில் இடரதாகுமே.

என்றதில் குரங்கிற்கு உபதேசித்த கொக்கு இறந்தபடி [illegible]டார்களுக்குப் புத்தி கூறுவோனுக்குக் கேடுவருவது இன்னம் என்று சொல்லியிருப்பதினால், அக்கயவரை விட்டு, இப்போது யாம் உத்யோகம் வகித்து சமுசாரத்தை நடத்துஞ் சில மங்கையர்களுக்கும், இனி அம்மாதிரி உத்யோகத்தை வகித்து வழிபார்த்துக் கொண்டு இருக்கும் மடவார்களுக்குமே சொல்லப்புகுந்தோம். இவைகள் [illegible] மனமென்னும் தராசுத்தட்டில் வைத்துத் தூக்கிப் பார்த்து நீரைப் பிரித்துப் பாலைக்கொள்ளும் அன்னப்பட்சிபோலவே குற்றத்தை நீக்கிக் குணத்தைக் கைகொண்டு சம்சாரமென்னும் கப்பலைத் தாயாமல் செவ்வையாக நடத்தி, உத்யோக காரியங்களில் தங்கள் மனதைச் செல்லவிட்டுப் பகல் முழுவதும் [illegible] உழைத்து மாலையில் மனைக்குள் வந்து புகும் ஆடவர்களுக்கு ஒருசிறிதும் துன்பம் அணுகாமல், சதா சுகத்தைக் கொடுத்துவர வேண்டுமென்று வேண்டுகிறோம்.

சிலர் பழமையாக நடந்து வந்ததைத் தள்ளிப் புதுமையான வழிகளில் நடக்கலாமா? அல்லது நடத்தலாமா? பழங் கால் ஆர்க்குப் புதுக்கால் வெட்டலாமா? என்று எண்ணி நான் தான் மாமியென்றும், இவள் மருமகள் என்றும், இவளை எப்போதும் நமக்கு அடங்கியே நடக்கவேண்டுமென்றும், இவள் நம்மைப் போலும் நம்மில் மீறி நடந்துவிடலாகாதென்றும், [illegible] போல இவளும் உண்டு உடுத்துச் சுகிக்கவிடலாகாதென்றும், நமக்கு முன்னிருந்தவர்கள் மருமகளை மிகவும் தாழ்வாகத்தானே நடத்தி வந்தார்களென்றும், மாமியாராகிய நாம் இவளுக்குச் சாமியார் அல்லவோ என்றும், இவள் நம்ம வீட்டுக்கு வந்த வெள்ளாட்டி தானே யென்றும், [illegible]ம் சம்பந்திகள்

தாவளவார்ந்துத் தத்தஞ்செய்து கொடுக்க, நாம் விலைக்கு வாங்கிவந்த முறிப்பெண்தானே, யென்று சொல்லி ஐயோ! மருமகளைப்பல்வாறு அன்பப்படுத்துகிறார்கள்.

பழமையைத்தள்ளுங்கள்; புதுமையைக்கொள்ளுங்கள், என நாம் சொல்லவரவில்லை. பழமையானவைகளைக்கொண்டு ஒழுங்காய்நடத்தி இன்பம் கண்டால் அதனை ஒருநாளும் விடலாகாது. அதனால் துன்பம் அளவில்லாமல் விளைந்து சம்பவித்தால் அதனை அடியோடு விடவேண்டுமல்லவோ? மேலும் இப்போது பழைய வழக்கங்களைத் தள்ளாமலே புதிய வழக்கங்களை நாம் நடத்திக்கொண்டு வரவில்லையா? ஆகையால் பழமை புதுமை யென்னும் வித்தியாசம் பாராட்டாமல் எந்த வழக்கம் அன்பமின்றி யின்பம் கொடுக்குமோ அதை அவசியம் கைக்கொண்டு ஆளவேண்டும்.—"பழையன கழிதலும் புதியன புகுதலும் வழுவல கால வகையினானே" என்று, விதியு மிருக்கின்றதே. ஆகையால், அப்பழைய வழக்கத்தை யனுசரித்தும், கேட்பிப்பார் பேச்சைக்கேட்டும், பேதைப்புத்திக்கு இடங்கொடுத்தும், மருமகளைக் குரூரமாய் நடத்தும் பலதுர்வழக்கங்களை முற்றிலும் தூரத்தில தள்ளிவிடவேண்டும். அங்ஙனம் தள்ளாமல் பலசிறுமாறுகள் செய்தால் துன்பங்கள் "ஜனப்பன் கோழி தானே விலங்கிடுக்கொண்டதுபோல" உங்களுக்கே கடைசியில் வந்துவாய்க்கின்றனவே. துணிந்து செய்தால் துக்கமில்லை யென்று செய்யும் மாமிகளுக்கு வாய்த்த மருமகள் "பிங்களவல்லி" போல நல்லவளாயிருந்தால்தான், கொஞ்சகாலமேனும் செல்வாக்காய் இருந்து தீர்க்கலாம். 'வல்லாள சண்டிகை"ப்போல மற்றொரு மருமகள் வந்தால் மானத்துன்பத்தில் அல்லவா

உதியவேண்டும்? முன்னே மட்டற்ற அதிகாரமும் உண்டாகுமா? இப்படியே மாமியைத் துன்பத்தில் நடத்தினவருக்கு என்ன சுகம் கிடைக்கும்? நடுவிலேயிருந்து கலகமூட்டுவிக்கும் நாத்திகட்கும் ஐயோ! என்ன நன்மை கிடைக்கும்? இந்த விபரங்கள் நாம் முன் எழுதிய "மங்கல்விவிலாசத்தில்" விரிவாய் வெளிப்படும். அதனால் பல திருத்தங்கள் ஏற்படுதின்றனவாகவும் சுலபம் அன்று என்பது ஸ்திரீகள் கல்வி அபிவிருத்தியின் பொருட்டுப்பிரசுரிக்கப்பட்ட "சுகுணபோதினி" பத்திராதிபராகிய ம-ா-ா-ஸ்ரீ, ச. பரமசிவமுதலியார் பி. எ. அவர்கள் கேட்டுக்கொண்டதனால், சுருக்கமாக அம்மாமி நாத்தி மருமகள்கள் செய்யும் துன்பத்தால் கேடும் நிலைகளைச் சுருக்கிக் கூறுகிறோம்.

அவிவேகஸ்திரீகளில் ஒருத்தி முதல் முதல் தன்மகனுக்குப் பெண்ணைக் கொள்ளுகிறவரையிலும் கொண்டாட்டம் அடைகிறாள். பின்பு கொண்டாட்டமே, அவள் ஒருவர்வீட்டில் போய்ப்பெண்கேட்க ஆரம்பிக்கும்போது, வழியில் நற் சகுனம் பார்த்து அப்பெண்ணின் ஜாதகம்கேட்டுச் சகல சிறப்புகள் எடுத்துக்கொண்டு தாயைக்காணமகள்வருவதுபோலவும், தாகமெடுத்தவன் தண்ணீரைத்தேடி வருவதுபோலவும் வந்து அப்பெண்ணைப் பார்த்து, பெண்கேட்டு விட்டார் சீராக்கூறி, உங்கள்பெண்ணை என்மகனுக்குக் கொடுத்தால் அப்பெண்ணைநான் அப்படிவைத்திருப்பேன்! இப்படிவைத்திருப்பேன்! அவளுக்கு ஆனையைக்கட்டிக் குதிரையைக் கட்டி வைத்திருப்பேன்! அவளுக்கு உச்சிக் கிருக, உள்ளங்கால்வரை கிறத்துவேன்!

[illegible] உலகத்திலில்லாத உடைமைகளை யெல்லாஞ் செய்து பூட்டிப்பார்ப்பேன்! மேலும் இவளை வீட்டைவிட்டு [illegible] வரவிடேன், [illegible] பத்திசெய் [illegible] இவள் [illegible]லே இவ்வளவு அன்னம் [illegible]க்கப்பெற்று [illegible] [illegible]தையும் கடந்துவிடுவேன், இவளை வீட்டு [illegible] செய்யவிடுவேனோ? எனக்கு வீட்டில் மெத்தவேலைக்காரர்களிருக்கிறார்கள் [illegible]வர்களைக்கொண்டு எல்லாவேலைகளையும் செய்வித்துக்கொள்வேன் [illegible]களை [illegible]காலத்திலும் இல்லாத [illegible] போனால் எனக்கென்னகேடு, [illegible] எ[illegible]வேலைகளையும் செய்துவைப்பேன், பெண் [illegible] [illegible]ணையும் உடுத்துச் [illegible] எடுத்துச் [illegible] சிரித்துவிளையாட [illegible] என்கண்ணால் பார்ப்பேனே யானால் அதுவே போதும், இனி எனக்கென்ன இருக்கிறது? [illegible] வா வா வென்கிறது [illegible] போ போ வென்கிறது, [illegible] [illegible] [illegible] இந்தக்காரியம் செய்து தீர்க்கவேண்டுமே [illegible] புண்ணியவார்க்க எனக்கு மெத்த சந்தோஷமாயிருக்கிறது, என்மகனுக்குத் தக்கவள்தான், நல்ல குணசாலியே, குடித்தனப்பாங்கு உள்ளவளாயிருக்கிறாள், என்குடித் தனத்தை எடுத்துக் கொள்ளத்தக்கவள் தான், எப்படியாவது பெரிய மனசு பண்ணி இந்தப்பெண்ணைக் கொடுத்தால் உங்களுக்கு மெத்த சுகிர்தமுண்டு என்று, பலவாறு பொய்யும் புனைசுருட்டும் கலந்து புகட்டிப் பேசி [illegible] பஞ்சிக் கெஞ்சிக் கேட்டு, [illegible]மாகும் வரைக்கும் இச்சக வார்த்தைக[illegible] [illegible]டிக்காரியத்தைமுடித்துக் கொள்ளுகிறாள். இப்படிக் "காரி[யம்] முடிகிறவரைக்கும் காலைப்பிடி, முடிந்தபின் [illegible] மயிரைப்பிடி" யென்பதாகப் பின் தன்சம்பந்தியை லட்சியம்பண்ணாமல், [த]ன்னை [ஒ]ருபெண்ணரசு போல நினைத்துக் கெர்வங் கொண்ட[illegible]லைப்[illegible]டுகிறாள். அங்ஙனம் பகீரதப் பிர

யத்தனஞ் [illegible] கொண்டு [இ]ந்த பெண் த[illegible] வீடு [illegible] [illegible]ழைந்தவுடனே, கொள்ளுகி[ற]வளையும் [illegible] [illegible] [illegible] பின்பு இண்டாட்[illegible] [illegible]ன்னும் பழமொழியை மெய்யாக்கத் [தொ]டங்குகிறாள்,

[illegible]ருமகளோ திரு[illegible] [illegible] எனவும், மருமகளும் பூவும் [illegible] [illegible]திரு[illegible] வானவஸ்து [illegible]யும் நினைய்த்தவளாய், சட்டி சுட்டது கைவி[illegible]து போல, தாய் முன்செய்துவந்தவீட்டுவேலைகளைக்கட்டோடு விடுத்து, அந்தவேலைகளையெல்லாம் அவளையே செய்யும்படி விதிக்கிறாள். மேலும்தன்வீட்[illegible] வர்கள் போனவர்களிடத்தில் எல்லாம் தன்பெருமைகளைப் பேசிப் பாயும்படுக்கையுமாயிருந்து தன்மகனும் மருமகளும் ஒருவாறு ஒத்துக் களித்துவாழ்வதைக்காணச் சகியாமல், சுத்தமான தண்ணீரில் [illegible] போலவும், செம்பிலே களிம்பு தோன்றுவது போலவும், முன்பு சுத்தமா[ய்] யிருந்த அவள் மனதில் அவாந்தரமாய் அகங்காரமும் மதமும் அர்மானமும் கோபமும் [மா]ச்சரியமும் சங்கற்பமும் இராசதமும் சந்தேகமும் தோன்று கின்றன. இப்படியுண்டாவதற்குக் காரணம் எந்தவகையால் சிந்திக்கிலும் தோன்றவில்லை. ஆனால்,

"வேசியரும் நாயும்விதி நூல் வயித்தியரும்
பூசுரரும் கோழிகளும் பொன்னனையாய்-பேசிலொரு
காரணந் தானின்றியே கண்டவுடனே ப[illegible]ர்
காரணந்தான் அப்பிறப்பேதான்"

என்றவர் எ[ண்]ணகருத்தைக் கொண்டு, வேசியர், காய்கள், வைத்தியர்க[ள்], [illegible] பிராமணர்கள் [illegible] இவ

களுக்குச் சகோதிமித்திரத்துவமில்லாமல் குரோதம் ஜெனிக்கின்றதென்றுரோ, அதுவே காமும் இவர் விஷயத்தில் சொல்லக்கூடும். அப்பாட்டில் பெண்ணைமுன்னிட்டு கிய "பொன்னையாய்" என்பதை நீக்கிப்புல்லியாருமனப்பாடல் செய்யாமற் போனார்.

வண்டுகளிருந்திடில் மதுவியுண்டிடும்
தொட்டமிருக்கு திடுக் கம் சேர்ந்திடும்
குண்டுமணி யிருந்திடிற் கோள்கள் மிஞ்சிடும்
பெண்டுகளிருந்திடிற் பெரிய சண்டையாம்.

என்றுசொன்னவரை இவ்விடத்தில் வியக்கத்தக்கதாயிருக்கின்றது. இவர்இத்தன்மையானமாமிகளைப்பற்றியேகூறியிருக்கவேண்டும். உலகத்தில்காரணமில்லாமல்காரியந்தோன்றாது. ஆதலால் இவருக்குக் குரோதமுதலிய துர்க்குணம் தோன்றியதற்கு யாதேனும் ஒருகாரணமிருக்குமேயன்றி யில்லாமற்போகாது. அதுஎன்னவெனில் விவேகமில்லாமையே. இதனால்அர்த்தக் குணங்கள் சிலகாலத்தில் கலகமுதலிய பிள்ளைகளைப்பெறுகின்றன; சிறு வாய்க்கால் பெருவெள்ளமானது போலவும், ஒருசிறிய நெருப்புப்பொறி பெரியவீட்டைக்கொளுத்தத்தக்கநெருப்பு ஆவதுபோலவும், தென்றல்முற்றிப்பெருங்காற்றாவது போலவும், அக்கலகத்தால் ஒருகுடும்பம் பலபல குடும்பமாகிச்சகோதர ஒருமைப்பாடும், மாமிமருகி யென்னும் மரியாதையும் குலைந்து போகின்றன. ஐயோ! இதுவொன்றுதானா? இன்னும் அநேகரால் சொல்லும் இகழ்ச்சிச்சொல்லும் லோகஅபவாதமும் தனக்குச் சுகமின்மையும், தன்னெஞ்சே தன்னைச் சுடுதலால் உண்டாகிய துக்கமும், அலெச்சுமி, அவமானமும், புத்ரர்களையும் பௌத்ரர்களையும்

பெருந்தேனையும் இழந்துபோகும் தன்மையும் நேரிடுகின்றன? ஐயோ! இக்கொள்ளைக் கலகமும் உண்டாவதற்கு இன்னகாரணமென்பது உள்ளங்கை நெல்லிக்கனிபோல உள்ளும் புறம்பும் ஒன்றுபடத் தெரிகின்றதே. தன்னாலே தான் கெட்டால், அண்ணாமலையார் என்னசெய்வார்? என்பதைச் சொல்லி இருமாமியிருக்கிறதல்லவோ.

"நன்னிலைக் கட்டளை கிடப்பானும் தன்னை
நிலைகலக்கிக் கீழிடுவானும் நிலைமை
மேன்மேலுயர்த்தி நிறுப்பானும் தன்னைத்
தலையாகச் செய்வானும் தான்"

"பெருமையும் சிறுமையுந் தான்றரவருமே" எனவெல்லா நன்மை தீமைகட்கும் இவள்கொண்ட மடமைகாரணம். இதற்குக்காரணம் இவளேயென ஐயமில்லாமல் ஏற்படுகின்றது. இப்படியிருக்கச் சிலர் தாங்கள் முந்திச் செய்த தீயசெயல்களுக்குத் தக்கவாறு பலன் பிடித்துத் துன்பம் நேரிடும்போது, சிந்தைகலங்கி தாம் செய்வதனைநொந்து திரிகிறார்கள். இப்படித் திரியும்பேர்களுக்கு ஏன் அப்படி முந்திச் செய்தாய் என்று கேட்டால் என்னாலே என்ன நடந்தது! எல்லாம் என்மருமகளும் மகளும் செய்த சர்ப்பனையினாலே யானது. அதுவும் என்னுடைய விதி செய்யும்படி வலியது, எனக் கண்டபடி பிதற்றித் திரிவார்கள், இதுவும் சரிதானா?

'வருமுன்னர்க் காவாதான் வாழ்க்கை-எரிமுன்னர்
வைத்தூறு போலக் கெடும்'

[illegible]க்கு இடையூறு வருவதற்கு முன்னே அதைக்காத்துக் கொள்ளாதவன் வாழ்வு நெருப்புக்கு முன்னின்ற வைக்கோற் போர்போல அழியும் என்று, எந்தக் கருத்தால் திருவள்ளுவர் அருளினார்? இதை விவேகிகள் ஆழ்ந்து அமைந்து ஆராயவேண்டும். சிலர் விதியே பெரிது விதியே பெரிது என்று விபரீதத்தில் விழுந்து மயங்கித் தத்தளிப்பார்கள். ஆரா[illegible] தெய்வப் புலமையும் அறிவுடையோர் அவ்விதியைப் பெரிதாயெண்ணிச் சும்மா இரார். விதியின் பெருமையைத் தனி அதிகாரத்தால் கூறிய திருவள்ளுவர் மடியின்மை ஆள்வினையுடைமை முதலிய அதிகாரங்களை ஏன்சொல்லியருளினார்? மேலும் குமரகுருபரஸ்வாமிகள் முயற்சியினால் விதியை வென்று மேன்மை பெற்ற மார்க்கண்டேயனைச் சாட்சியாக்கி,

உலையா முயற்சி களைகணா வூழின்
வலிசிந்தும் வன்மையும் உண்டே - உலகறியப்
பான்முளை தின்று மறலியுயிர் குடித்த
கான்முளையே [illegible]லும் கரி.

என அருளிச்செய்து பல விதத்திலும் முயற்சியே ஒருவனுக்கு வேண்டுமென்று வற்புறுத்தினர். திருவள்ளுவரோ ஊழ் என்னும் அதிகாரத்தை முற்றத்துறந்த முனிவர்கட்குரியதெனத் துறவறவியலின் கடைசியில் வைத்துரைத்தார். தன் முயற்சியால் அறம்பொருள் இன்பங்களை அடைவது இன்னதெனப் பலவுதாரணங்களுடன் பெரிய புஸ்தகம் ஒன்று இங்கிலீஷ் பாஷையில் தேர்ந்த சாமியுயல் ஸ்மையில்ஸ் என்பவர் எழுதியிருக்கிறார். பலதேசத்தாரும் பல சமயத்தாரும் முயற்சியே மேன்மை தரத்தக்கதென்று சொல்லி அதிலேயே நாட்டம் வைத்து நடக்கிறார்களே.

யன்றி ஊழ்வினையை ஒருபொருளா[illegible] இன்னும் இதனை விரிக்கில் பெருகும். [illegible] பிறர்க்குச் செய்த தீங்கினாலேயே தனக்குப் வருவது இன்னாமை, இன்னாமை பக[illegible] [illegible]யது தெரிந்து [illegible] விசேடமா[illegible]ன. பகுத்தறிவுள்ள நமக்குப் பின் [illegible] தீமைதருவது [illegible] என அறிந்து [illegible] வது அருமையல்லவே. இப்படி [illegible] னும் தீமையாவதை செய்யாமல் [illegible] இருக்கிறானா? அதுவுமில்லை: அங்ஙனம் [illegible]மை செய்ய வந்த காரணமென்ன வென்றால் முன்சொன்னபடி குரோத முதலிய தீக்குணமே. இக்குணந்தான் இவனைப் பின் துன்பக்கடலில் இறங்கித் தவிக்கும்படி செய்யக் காரணமாயிருக்கிறது. இக்குணத்தைப் பற்றப் போக்க எந்நேரமும் முயற்சி உளதோ எனில், உண்டு. எங்ஙனம் எனில் இவணிடமே.

மனத்[illegible]றுப் பெறினல்ல செயினும்
அனைத்தவையும் தீயவேயாகும் - எனைத்துணையும்
தீயவே செய்யினும் நல்லவாக் காண்பவே
மாசில்மனத்தினவர்

என்றபடி ஒருவர்க்கு மற்றவர்மேல் ஏதேனும் ஒருவெறுப்பு வருமாயின் அவர்செய்யும் நன்மையெல்லாம் தீமையாகக் காணப்படும். ஆகையால் இம்மாமியின் மனதில் மருமகள் மேல் இருக்கும் குரோதத்தினால் அவள் இவளுக்கு நன்மை செய்யினும் தீமையாகக் காணப்படுகின்றது. கறுப்பு வர்ணம் பூசிய கண்ணாடியை வைத்துப் பார்ப்பவர்களுக்கு எதிரில் தோன்றும் வெண்மையான வஸ்துக்களெல்லாம் கறுப்பாகக் காணப்படுகின்றன அல்லவோ? வெறுப்பு என்னும் கறுப்பு

மனை எப்போது பார்க்கிலும் சுத்தமாகக் ாள். அது நீங்காதபோது மருமகள் என்ன ப்பினும் அவைகளெல்லாம் இவளுக்குத் தீமை ப்படும். ஆகவால் பெரியோர்கள் களங்கமற்ற ப்பொருளையும் பார்கள். ஏனெனில், நுப்பாகவும் பார்க்க பொருளின் மையாலே தான்.

"கருத .... லகற்றியொருபெ ருட்கண்
ஆ தல .... யார்கண்ணதே-சாய்வதன்கண்
உற்றகுணந்தோன்றாதாகும்உவ பதன்கண்
குற்றமும் தோன்றாக்கெடு"

என்றிருக்கின்றதே. மேலும் அண்டை அயலிலிருக் கும் சில குண்டுணிகள் வந்து மருமகளைக் காணாமல் மா மிக்கும், மாமியைக் காணாமல் மருமகட்கும் இச்சகவார்த் தையாடி துர்ப்போதனைசெய்து மகிழச்செய்து பொருள்பறி க்கும் படி சேர்வார்கள். ஏற்கவே மாமி பேய்க்கோ லம் அதிலும் கொஞ்சம் ம ... கள் என்பதாக மாமிமரு மகள் மேலிருக்கும் முன்னுள்ள கு ... தமுதலிய தீக்குண ங்களை எரிகிற கொள்ளியை ... த்தள்ளுவது போலவும், எரிகிற நெருப்பில் நெய்யைவிட்டு விருத்திசெய்வது போ லவும் மசியச் செய்வார்கள். மாமி மருமகளைக் கெட்டவ ளென்றால் தாங்களுங் கூடவே கெட்டவளென்றே திருஷ் டாந்தம் காட்டிக் கூறுவார்கள். வாதங் கெடுத்தது பாதி வண்ணான் கெடுத்தது பாதி என்னும் பழமொழிபோல் இவர்கள் முற்றிலும் மாமிமனதைக் கெடுத்து வருத்தத்தில் மூழ்கச் செய்கிறார்கள்.

இகழின்இகழ்ந்தாங்கிறைமன்னுன்று
புகழினுமொக்கப்புகழப-இறைமகன்

23
5/78

சீர்வழிப்பட்டதேமன்பதைமற்றொளசெய்யும்
சீர்வழிப்பட்டபுனே

என்பதற்கேற்க மாமி மருமகளைப்பற்றி எவ்வாறு கொள் லுகிறாளோ அவ்வாறு சரியென்று ஆமோதிக்கத் துணை நிற்பார்கள். இவர்கள் மாத்திரமா? வேர்ப்புழுப்போல நாத் தனார்களும் ஒன்றைப் பத்தாகவும் பத்தை ... கவும் சாதித்துக்கூடவே யிருந்து கெடுப்பார்கள். இவர்கள் சாத னைகாக்கை வெண்மையானது, அத் மரத்துக்குப் பூவு ளது, ஆகாயத்தில் பூ பூத்தது, மீனுக்குக் காலுண்டு என்ப வர்களுக்குப் பின் வாங்காது வெட்டின ... யைத் திரு கினதலையென்றும் திருகின ... யை வெட்டின தலையென் றும் உறுதிப்படுத்துவார்கள் தங்களுக்கு வீட்டைப்பற்றிய சம்பந்தம் இல்லாதிருக்கினும் உள்ளவர்கள் போல் அதி காரம் செலுத்தத் தலைப்பட்டு, நாய்க்கு நாட்டாண்மை கொடுத்தால் கிடைக்கு நாலாடு கேட்குமாம் எனமட்டற்ற அதிகாரம் வகித்து குட்டி குலைத்து நாய்தலைமேல் வைத்த முறையாக ... காய் தலைமேல் பழிபாவங்களைச் சுமத்து வார்கள். கோள்மூட்ட ... ள் நக்ஷத்திரமும் உண்டா? தெருச்சண்டை கண்ணுக்குக் குளிர்ச்சி யென்பதாக மாமி யையும் மருமகளையும் மோதிட்டுப் போர்செய்யும்படி ... டிவிட்டு தூரத்திருந்து வேடிக்கை பார்ப்பார்கள். வெளி யிலும் போய்தூற்றுவார்கள். இத்தன்மையானவர்கள் மரு களைப்பற்றி என்னென்ன சொன்னாலும் மாமி காது கொ டாமலிருக்க வேண்டும்.

எப்பொருள் யார் யார் வாய்க்கேட்பினும்
அப்பொருள் மெய் பொருள் காண்பதறிவு,

என்பதில் எந்தப்பொருளைப்பற்றி எவர் எந்த விதமாகச் சொன்னாலும் அந்தப் பொருளின் உண்மையை இன்னது

என அறிவதே பேரறிவு எனக் கூறியிருப்பதினால் வெகு ஜாக்கிரதையா யிருக்கவேண்டும். இப்படி யிராமற் போனால் கோட்செவிக் குறளைக் காற்றுடனெருப்பு என்பதாக கோள் கேட்பவர்களும் கோட்சொல்லுகிறவர்களும் ஒன்றாய்க் கூடிக்கொண்டால் ஊரைக் கொளுத்துவதற்கு வேறு நெருப்பும் காற்றும் வேண்டுவதில்லை. இவர்களோ [illegible] என்று சொல்லியிருக்கின்றது. ஒருவர் செய்யும் குற்றத்தை தானே நேரில் சென்று பார்த்தாலும் அவர் குற்றவாளிதான் என்று நிச்சயிப்பது அருமை.

ஒற்றிற் றெரியா சிறைப்பட்டுத் தேர்து மெனப்
பொற்றேடுவேயாத் தெரிதந்தும் குற்றம்
அறிவரிது. ... ...

எனப் பெரியோர் கூறியிருக்கிறார்கள் அல்லவோ? இப்படியிருக்க ஒருவர் மற்றொருவர் மேல் சொல்லும் குற்றத்தை உண்டென்று எப்படி நிச்சயிக்கிறது? நிச்சயிக்கிறது [illegible] விசாரணைக் காலத்தில் இவர்கள் முன்னுக்கு வந்து ருசுப்படுத்த மாட்டார்கள்.

இப்படிப்பட்ட தீயகுணங்களை அடியோடு களையவேண்டுவதே யுத்தியும் புத்தியுமாம். இக்களையும் செய்கைதான் இம்மாமியிடத்துள்ளதாயின் எந்தத் தீங்கும் சம்சாரத்தில் நடவாது. அங்ஙனம் அத்தீயகுணங்களை விடாமலும் ஆனைக்கும் அடிசறுக்குமென்னும் பழமொழியை நினையாமலும், தன் மருமகள் சம்சாரவிஷயத்தில் யாதேனும் ஓர் அற்ப விஷயம் தவறி நடந்தாளானால் அதைப் பெருங் குற்றமாகப் பிடித்துக்கொண்டு அவளுக்குச் சீறு

மாறுகள் செய்யத் துவங்குகிறாள். குடித்தனமோ அனாத்தனமோ என்பதாகக் குடித்தனம் அனாத்தனம்போல் இருப்பது. குடித்தனத்தை நடத்துவது மிகுந்த கஷ்டமான விஷயம்; [illegible] குடித்தனத்திலும் எவ்வளவோ ஜாக்கிரதையா யிருந்து ஒவ்வொரு விஷயத்தையும் ஆழ்ந்து ஆராய்ந்து நடத்தவேண்டும். இதையோர் அற்பவிஷயமாய் நினைக்கலாகாது. இவ்வருமை [illegible] அருமை தெ[illegible] யவளல்ல, ஆயினும் இப்போது அதிகாரஸ்தா[illegible]கிறேன், நமக்கீடு ஒருவருமில்லை, நம்மை ஏனென்று கேட்பார் ஒருவருமில்லை, நாம் மாமி இவள் மருமகள் [illegible]லக்காரி யென்கிற அகங்காரமென்னும் பேய் பிடித்ததினால் அவ்வருமைப் பெருமை யெல்லாம் முற்றும் மறந்திருக்கிறாள். ஆதலால் அந்தக்குடித்தனம்செய்வது மிகுந்த சுலபமென்றும் அதில்யாதொரு தவறும்வராதென்றும் நினைத்து மருமகள்வேண்டுமென்று செய்தாளென்றும் அவதூறுசொல்ல ஆரம்பிக்கிறாள். இப்படி அந்தச் சொற்பக்குற்றத்தையே அநேக குற்றமாக்கி 'நொய்யரிசி கொதிபொறுக்காது' என்பதாக, ருத்ராவேசமாய் பாலனைப்போலக் கோபித்துக்கொள்ளுகிறாள். இக்கோபமென்னும் தீ உம் என்றால் ஏழ்க்கறுப்பார்போல விபரீதத்தில் கொண்டுவந்துவிட்டு ஒன்றைப் பத்தாக்குதலும், துரும்பைத் தூணாக்குதலுமாகிய வீணான மனோராச்சியத்தில் வியாபிக்கச்செய்கின்றது. அங்ஙனம் ஆனபின் இவள், அண்டையயலிலுள்ள பலரிடத்திலும் வலியப்போய் பழிதூற்ற ஆரம்பிக்கிறாள். ஐயோ அம்மமாரே, எனக்குவாய்த்த மருமகளைப்பற்றி நான் என்னசொல்வேன், வந்த [illegible] தடித்தாள் வரவரச் சிறிக்க கழுதைமேய்க்கிறாளே, இவளைப் போலக் குடித்தனம் பண்ணின பெண்ணை நானெங்கும் கண்டதில்லை. இனிமேலும் காணப்போகிறதுமில்லை, உர

ண்டை இத்தனை அரிசி, அடுக்களையண்டை அத்தனை
அரிசி, அம்மியண்டை அத்தனை உப்பு சிந்திக்கிடக்கிற
தே, சிந்திழுங்கிச் [illegible] குடித்தனம் சீர்படுமா? உப்பைச
சிந்தினையோ துப்ப[illegible]யோ [illegible] பழமொழிய
மிருக்கின்றதே, தான் தேடாத பொன்னுக்கு மாற்றுமில்
லை உரையுமில்லை யென்பதாக வீட்டுப்பண்டங்களைக் [illegible]க
கொண்டமட்டும் வா[illegible]வர்கள் [illegible]ள் மகள் கை
யில் கொடுக்கிறாளே. அடுக்கிற அருமை [illegible]டை [illegible]யக்
குத்தெரியுமா என்பதாக பையன் [illegible] [illegible]யுற [illegible]டு
சம்பாதித்துக்கொண்டுவந்து கொட்[illegible] [illegible]மல்
அதம்பண்ணுகிறாளே, ஐயோ! [illegible]லிதப்பார்சுகபபி[illegible]
வயிறுபற்றி எரிகிறதே, நான் என்ன செய்வேன் அம்மா
என்றுபலவாறு ஏசிப்பேசுகிறாள்.

குடித்தன விஷயத்தில் எத்தன்மையான அறிவு
டையவர்களுக்கும் தவறு வருவதுண்டு. உலகத்தில் தவறி
நடவாதவர்கள் ஒருவருமில்லையே. சிறியவர்கள் செய்யும்
சிறுபிழைகளைப் பொறுதவர்கள் பெரியவர்க ளாவார்களா?
"சிறியோர்செய்யும் சிறுபிழையெல்லாம் பெரியோர் ஆயிற்
பொறுப்பது கடனே" என்னும் நீதிவாக்கியமு [illegible]மிரு
க்கிறதே. பண்டம் பாடிகள் [illegible]ந்துவதாகிய அற்பக் குற்
றத்திற் கெல்லாம் அபரிமிதமா[illegible]கக் கோபித்துக்கொண்டு
அண்டையயலாரிடம் சொல்ல[illegible]தலைப்பட்டால் அழக்கு
மா? தன்மனத்தைக் கவர்ந்து ஓங்கி யுயரு[illegible]கோபத்தை
யடக்கும் குணத்தை[illegible]நற்குண மென்று சொல்லவேண்
டு[illegible]

உள்ளங்கவர்ந்தெழுந்தோங்கு சினங்காத்துக்
கொள்ளுங்குணமேகுணமென்க,

என்று மேலோர்கள் என்னத்திற்குக் கூறினர். எல்
லாவற்றையும் கொன்று முடிக்கும் வல்லமை யுடை
யவர்கள் பொறுத்துக் கொள்ளும் பொறுமையே தலை
மையானபொறுமை. "ஆறுவதுசினம்" "பொறுமை கட
லினும்பெரிது" "தண்ணீர் கூட மூன்றுபிழைபொறுக்
கும்" என்பது முதலான நீதி வசனங்களு முண்டு அல்
லவோ? இவள் பெற்றபெண் சிறி[illegible]ந்தால்
இவளைத் [illegible]பொறுப்பாளோ ஒறுப்பாளோ? கண்டபதார்த்
தங்களைப் பிறர்க்குக்கொடுப்பதும் வாங்குவதும் குடும்பத்தி
ற்கு இன்றியமையாத கடமைகளாம். ஆதலால் ஒருவர்க
குக் கொடுப்பது முண்டு, அவரிடத்திலிருந்து தன[illegible]னிடத்தி
ல் முட்டுப்பட்டதை வாங்குவதுமுண்டு. இதனாலேயே பண்
டங்களைக் கொடுத்தழிக்கிறாளென்று குறைகூறலாமா? கொ
டுக்கும் காலத்தில் நீயிருப்பாய். கொள்ளுங் காலையில் நீ
வெளியில்போயிருப்பாய். இதனாலேயே மருமகள் தொழில்
வீட்டுப் பொருளை அழிப்பதென்று கொள்ளலாமா? செய்
தது ஒன்றாயிருக்க அதை வேறு விதமாய் நினைப்பது விப
ரீத புத்தியுடைய சிறியோர்செய்கை. பெரியோர் செய்கை
யாகுமா? வீட்டில்நடந்த குற்றங்குறைகளை வெளியில்போய்
வெளிவிடுவதுசுத்தவெறியர்இயற்கை. இரகசியத்திரம்,மானம்,
அவமானமுதலியவைகளை[illegible] வெளிப்படுத்துவது கூட[illegible]
எனப்பெரியோர் கூறியிருக்கிறது அவைகளைப்பிறர் அறிந்
தால் ந[illegible]து பெருமை அழியுமென்பதினாலேதான், வீட்டுப்
பொருள்களை[illegible]து வீணேபிறர்க்குக் கொடுக்கவா
வது மருமகளுக்கு என்னவாதைவ[illegible]? பைத்தியமா?

இங்ஙனம் இவள் அண்டை [illegible]யயலில் போய் அற்
பக் குற்றத்தை யெல்லாம் அறிவுறுத்தினதோடு அடங்

காமல் ஆருக்கும் அடங்காத ஆலங்காட்டுப் பேய் போல்
ஆரவாரித்து மனதில் புழுக்க மேலிட்டுத் தனக்குள்
தானே பின்னி உருமுவதுபோல உருமியும், ஜாடைமாகப்
பேசித் தர்ப்பாஷையாய்த் திட்டியும் வருவாள். இதிலும்
கேட்பாரில்லாமற் போனால் தன் மகனிடத்தில் முதல்
முதல் ரகசியமாகவும் பின்பு பகிரங்கமாகவும் கோள்
மூட்டிக் குதர்க்கம் செய்கிறாள். இதனைக் கேட்ட மகன்
அம்மா [illegible] ஆச்சரியம், இந்த என்னிடத்தில்
வந்து சொல்லுகிறாயே, இதை நான் முன்னிட்டுக் கொ
ண்டு அவளைத் தண்டிக்கலாமா? அல்லது தண்டித்தால்
கேட்டவர்கள் என்னை என்ன விதமாய் எண்ணுவார்கள்,
மேலும் அவள் இன்னும் சின்னம் சிறியவள் தானே,
சிறியவர்கள் ஏதேனும் ஒரு சிறிது குற்றங்குறைகள் செய்
தால் பெரியோர்களாயிருப்பவர்கள் பொறுத்துக் கொள்
ளவேண்டுமல்லவோ? அப்படி ஏதேனும் அற்பக்குற்றம்
செய்தால் அதை அடக்கி ஆள்வது தங்கள் கடமை யல்
லவா? இவைகளில் எல்லாம் தலை நுழைத்துக் கொண்டு
நானிருந்தால் என் உத்தியோக காரியங்களில் மனம்
தடுமாறிப்போகும் என்று சொல்லித் தன் வேலையில்
கவனமாய்ப் போனவுடன், இவள் அப்படியா என்று
தனக்குள் மொழிவிக்கொண்டு வீட்டை விட்டுப் புறப்
பட்டுப் போய் அண்டைவீட்டில் இருந்து கூடைகூடை
யாய்க் குற்றங்களைக் கற்பித்துக் கொட்டியளப்பதும், மக
னில்லாத சமயத்தில் வந்து மருமகளோடு [illegible] வளர்ப்ப
தும், வாதிடுவதும், வருவார் போவார் சிரிக்க மல்யுத்தம்
செய்வதும், மா[illegible] மருமகளை வளைய வளைய மாட்
டுவதுமான மணியத்தில் வர்த்திக்கிறாள். இதைக்கேள்விப்
பட்ட மகன் இதென்ன இப்படி வீட்டில் கலகம் செய்
வதும் அண்டையயலார் பத்துப்பேர் என்வீட்டில் வந்து

உனது [illegible] சண்டையை விலக்குவ[illegible]யில்
ஏற்பட்டு இருக்கிறையே. வெளியில் என்னிர சிநேகர் ஒரு
வர் இன்னைக்கு என்னையா உம்முடைய வீட்டில் பெரும்
போர் நடந்தது, வெகுகூட்டமாயிருந்தது என்று [illegible]
ரர். இதை நான் கேட்கவே எனக்கு மிக்க ஆச்சரியமா
யிருந்தது. இவ்வொருவர் போலவே, இன்னும் இருவரும்
இப்படியே சொன்னார்கள். வெளியில் [illegible] கூட
வில்லையே. எனக்கு மிகவும் அவமானமாயிருக்கிறதே, இ
தென்ன வீண்விபரீதம் விளைத்துக் கொண்டிருக்கிறையே
யென்று கொஞ்சம் கடிந்து சொல்லவே, மொண்டிக் குதி
ரைக்குச் சறுக்கினது சாக்கு என்பதாகவும், [illegible] குமயிர்
பிடுங்கி ஆள்பாரம் குறைந்ததென்பதாகவும் துக்கம் மே
லிட்டு வீட்டைவிட்டு வெளிப்படுத் தன்னை அடித்து
மகன் திட்டி விட்டானென்று ஆரியஞ்செய்து புலம்பிக்
கொண்டு அயல் வீடுகம்புகிறாள். புகுந்தவள் சும்மா
இருக்கிறாளா, இல்லை இல்லை. ஐயோ, என்னை இப்படித்
திட்டினானே உதைத்தானே எனப்பலவாறு பொய்யும் புனை
சுருட்டும் புகட்டி ஒப்பாரிப்பாடல் கொண்டு ஓ வென்
று ஓலமிட்டு அழுகிறாள்.

இப்படி அழுது ஓய்ந்த தன் தாயைச் சமாதானப
படுத்திச் சாப்பாட்டுக்கு அழைத்து வரவேண்டுமென்று
மகன்போய் அழைக்கும்போது, இவள் அடாபாவி சண்
டாளா, சதிகாரா, [illegible] உனக்குத்துணை செய்யுமா? சாப்பா
ட்டுக்கா என்னை அழைக்க[illegible]பாடும் எனக்குப்
போடுவையோ? என்தலையில் கல்லை யல்லவோ போட்டுக்
கொல்லுவை? இனிஉன்தலைவாசலை மிதிப்பேனே? மதியாதார்
முற்றமிதியாமைகோடிபெறும், ஒருகால் மிதிப்பேனே யா
னால் இந்த முன்றானை உன் தகப்பனுக்குப் போட்ட முன்

றுனே யல்லவோ உன்சோறும் இந்தக்கட்டைக்கு வேண்டுமா? உன்சோற்றைத் தின்றுவதைவிட ஊர்மலத்தைத் தின்னலாமே, என்மகனே இவ்வளவுசோறு ஊரில் கிடையாதா? நாயும் ஊரில் வயிறு வளர்க்கவில்லையா? அம்மா, இந்தப்பயலும் சிறுக்கியும் ஏசிப்பேசவா நான் உடம்பெடுத்தேன், அவள்பேச்சு இவனுக்கு குருஉபதேசம், இவனுக்கு [illegible]லூட்டிவளர்த்தவள் மூதேவியும், மூன்றுனை போட்டவள் சீதேவியு,, மானபழமொழி மெய்யாச்சுது, இவனை ஈ எறும்புகடியாமல் நாளொரு வண்ணம் பொழுதொரு மேனியுமாய் வளர்த்த கையாலே இப்போதே குளத்தில் தள்ளிவிடுகிறேன், நேற்று வந்த சிறுக்கிகிலேயாய் விட்டாள், இவளை யிவன் தலையில் வைத்துக் கூத்தாடுகிறான், இவனுக்குத் தலைக்கனை மந்திரம் தலைகொண்டு விட்டது, ஈரைப்பேனாக்கிப்பேனைப் பெருநாளாக்கி வீடுங்குடித்தனமாய்ச்செய்த பலன் இதோ எனக்கு வந்தது, அந்த மொட்டைச்சிறுக்கியே இவனுக்கு மோப்பாச்சுது, முன்னே பிறந்தகாதைப்பார்க்கிலும் பின்னே பிறந்த கொம்பு வலிமை பெற்றதல்லவோ? நனைந்தகிழவிவந்தால் உலர்ந்த விறகுக்குச்சேதந்தானே என்பதாக இந்தக்கிழப்பிணத்தினால் இவர்களுடைய வெகுகாரியங்களுக்கு விக்கினமாகும், போடா நீசெய்த சதிக்குஎன்னைச்சாப்பிடவா அழைக்கவந்தை, ஊருக்கு மெய்ப்பிக்க ஒப்பாசாரஞ் செய்கிறையோ, அறிவேன் அறிவேன், நீயும் நானுமடா சாறும் சோறுமடா என்று அவள்சொல்ல நீ[illegible] எதிர்முகமாயிருந்து சாப்பி[illegible] பலவாறு தாய் சொல்லக்கேட்ட மகன், அம்மா, ஏதோநாங்கள் தெரியாது செய்த குற்றத்தை மன்னித்துவிடு, சாப்பிடவா என்று அழைக்க, அடாபயலே ஒப்புக்கு உபசாரமாசெய்யவந்தாயே, ஊர்மெய்க்கவா பல்குடிக்கத்தலைப்பட்டாய், முகவில் செரு

பயல் அடித்து விடுகிறது பின்பு முகவாய்க்கட்டையைப் பிடிக்கிறதுபோல் புருஷாகாரம் செய்யப் புறப்பட்டையோ? உன்சோற்றுக்கா, நான் காத்திருக்கிறேன், உன்சோற்றைக் கொண்டுபோய் நாய்க்குப் போடு, ஊரிருக்கிறது ஓடிருக்கிறது, உன் பெண்டாட்டி என்னைத் தாறுமாறாய்த் தூஷித்தபோது அவளை என்னடி யென்றுகேட்க உனக்கு வாயடைத்துப் போச்சுதல்லவோ? இப்போது நானும் ஒரு ஆண்பிள்ளையென்று பேசவந்தாயோ? இந்தக் கள்ள உபசாரமெல்லாம் எனக்குத் தெரியும், போபோ என்னைத் தொடாதே, நீங்கள் செய்ததை நினைக்க நினைக்க என்வயிறு நெருப்பாய் எரிகிறது[illegible] எரிய வாழாயொருநாளும் என்று பிடிவாதம்பண்ணித் தூஷித்து மொண்டித்தனம் செய்யவே, உத்தியோகசாலைக்குப் போகும்தருணம் நெருங்கினதால், இவன் சாப்பிட்டுத் தரிதமாய் வீட்டை விட்டு வெளிப்படும்போது, இவள் அடாதடி பயலே என்னை இப்படி ஆட்டாத ஆட்டமெல்லாம் ஆட்டிவைத்துப் பன்றிபோலவே இன்று பர பரப்பாகவா போகிறாய் என்று ஏசி பலவாறாகப்பேசி, அடா மூன்று கட்டும் கட்டிக் கொண்டு முனை வீரனைப்போல் புறப்பட்டையோ ? இன்னும் கொஞ்ச நேரத்தில் உன் ஆண்மைத் தனத்தை அறிகிறேன் ஆகட்டும், உன் தலைப்பா[illegible] யிறக்கிவிடுகிறேன், கண்டநாய் தின்ற நாய்களிடத்தில் கணக்குறைவுபட எனக்குக் கர்த்தன் எழுதவில்லை, உன்வீட்டில் புழுக்கைவேலை செய்தா[illegible]ன் சாப்பிடுவேனா, பா[illegible] பிரியாதுசெய்து உன் சம்பளத்தில்பாதி வாங்கிக்கொண்[illegible]ப்போல சாப்பிடுகிறேன், நாளை உன்னை நாலுபேர் முன்னே நிறுத்தி ஞாயங் கற்பிக்கிறேன், தாய்க்குதவாதபிள்ளை ஊருக்கு உதவுமா? என்று பலவாறுசொல்லித் தன் மகனை அலக்கழித்து அவமானப்படுத்துகிறாள்.

இதைக்கேட்ட இவன் மனது என்னபாடுபடும்! மத்
தளத்துக்கு இருபுறத்திலும் அடிபோல மருண்டு மருண்டு, இர
ண்டுவிதத்திலும் துக்கமேற்கொண்டு, ஐயோ! இதென்
ன நமக்கு வந்த சங்கடம், ஏறச்சொன்னால் எருதுக்குக்
கோபம், இறங்கச்சொன்னால் நொண்டிக்குக் கோபம், என்
பதாக நாம் இவ்விருவரில் [illegible] ஞாயம்சொல்கிறது,
இவளோ யாருக்கும் அடங்காமல் பெருவெறி வந்து திட்ட
ஆரம்பித்தாள், இந்தமானக்கேட்டுக்கு நாமென்ன செய்
கிறது, நாற்பதுவயதுக்குமேற்பட்டு நமக்கு [illegible] என்ப
தாக இவள்[illegible] சுத்தமாய்க்கெட்டுப்போயிற்று, ஏதே
னும் [illegible] இவளை அடக்கலாமென்றால் உல
கம் நம்மையென்ன சொல்லும், நாயென்றாலும் தாய் என்
பதாயிருக்கிறதே, இவளென்ன இப்படி பைத்தியம் பிடி
த்துக்கொண்டு அலைகிறாளே? நாம்செய்த பூர்வகர்மத்தினு
[illegible]வளுக்கு இந்த விபரீதபுத்தி [illegible]ந்திருக்கிற
து, இந்த இடிசாமத்துக்கு எங்கேபோய் முட்டிக்கொள்
ளுவோம், அவளோகுடித்தனப்போக்கு அறியாத சிறிய
வள், அவளைத்தண்டிப்பதற்கேற்ற யாதொரு குற்றமும் செ
ய்யவில்லையே, நாம் எப்படி அவளைத்தண்டித்து இவளைச
சமாதானப்படுத்துகிறது, இதென்ன கோரம், கிணறு வெ
ட்டப் பூதம் புறப்பட்டகதையாக, நாம்சுகம் [illegible]வேண்டு
மென்று விவாகம் செய்யப் போய் முழுதும் துன்பப்
படவேண்டிவந்ததே, நமது வீட்டு ரகசியம் [illegible]த்தும்
அறியாத அண்டையயலார் என்[illegible]ணப்பார்கள்,
நாம்செய்வதெல்[illegible]ம் என்றுதானே நினைப்பார்
கள், அவள்தன்மாமியாயிற்றே யென்று இவளுக்கு நன்மை
செய்யப்போனால் தின்மையாக [illegible] அன்பற்ற
மாமிக்குக் கிடைப்பதுங் குற்றந்தான் என்பது மெய்யாயி
ருக்கிறதே; இப்போது இவ்விருவர்க்கும் ஏதேனும் ஒரு

ஞாயஞ்சொல்லப் போனால் மிகுந்த கலகமாவதோடு நம
[illegible]க்யோகசாலைக்குப்போக நேரமாய் விடுமென்று
பலவாறு சிந்தித்து துக்காக்கிராந்தனாய் பின்னும் முன்
னும் பாராமலும் இறப்பின தலையை [illegible]க்காமலும் மௌ
னமாய்ப்போய் விடுகிறான்.

இதைக்கண்ட அந்த [illegible]துவளையிலும் போஜனம்
செய்யாமல் பிரம்மஹத்தி பிடித்தவள்போலும், சிறையி
ல் அகப்பட்டு [illegible] நின்றாள் [illegible]
த மருமகள் ஐயோ இதென்ன கொடுமையாயிருக்கிறது
நாமென்னசெய்தோம், நம்மேல் இந்த அத்தையார் இப்
படி பழிசுமத்தி மகனோடு சச்சரவுபட்டுக்கொண்டு சாப்
பிடாமல் அவ்[illegible]ட்டிருக்கிறார்களே, இதற்கென்ன
செய்கிறதென்று போஜனஞ்செய்து இளைப்பாறப்படுத்தி
ருக்கும் தன் மாமனாரண்டை மெதுவாய்வந்து, மாமா, அத்
தையவர்கள் [illegible]துவளையில் சாப்பிடாமல் அண்டைவீட்
டில்போய் படுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள், அவர்களுக்கு யா
தைக்கொண்டாவது தெரிவித்துச் தக்கசமாதானத்தோடு சா
ப்பிடும்படி செய்யவேண்டுமென வணக்கமாகச் சொல்ல,
இவர் போய் தம்மால் ஆனமட்டும் கெஞ்சி அழைத்தும்வரா
மல், வந்தபுருஷனுக்கு வணக்கமில்லாதவார்த்தையாடி, போ
போ[illegible] நீதான்போக்கிடங்கெட்டு அவன்
வீட்டில்பொறுக்கித்தின்கிறதை,எனக்கென்னவாகிருக்கிறது;
அந்தச் [illegible]யும் பயலும் என்னைப் பண்ணுகிற [illegible]த்தெல்
லாம் பண்ணி [illegible]ம் பாராததுபோலிருந்து எரு
மைபோல் படுத்துத் தூங்கினே; [illegible] சோறு
சீரணமாக வில்லையென்றோ என்னோடு வந்து இழவு
கொடுக்கிறாய்; போ, போ, என்று பலவாறு தூற்றிப்பேசித்
துரத்திவிட்டவே, மாமனார் இவளென்ன ஜகஜண்டியாயிருக்கி
றாளென்று பலவாறு மனதுக்குள்ளே [illegible]வித்துக் கொ

ண்டு உள்ளேவந்து ரகசியமாய் மருமகளைப்பார்த்து அம்மா உன் மாமியார்க்கு ஏதோ வெறிபிடித்திருக்கிறது, நீ இது காலைக்கு லங்கணம் போட்டால் தான் அந்த வெறி யிறங்கும், நீ பட்டினியாயிராதே, இரண்டு மணியாயிற்று, சாப்பிடு என்று சொல்லவே, இவள் தன்னைப் பற்றி ஊராரிடம் என்னென்ன தாறுமாறாய் மாமியார் சொல்லுகிறாளோ வென்று மிகுந்த துக்கத்தோடு அன்றையபொழுது கால்வயிறோ [illegible] த்தில் ஆழ்ந்திருக்கிறாள்,

அங்ஙனமாக மகன் பேசாமல் போகவே, இவள் அடசண்டிப்பயலே, பேசாமலா போகிறாய், உன்னைப் பெற்ற வயிறுபற்றியெரிய ஒருபடிசோற்றை ஒருமிக்கத் தின்று விட்டு உள்ளேநடந்ததை ஒன்றும் விசாரியாமல் உடுத்துக் கொண்டு உல்லாசமாய்ப் போகிறாயோ? அப்படியே இந்த மண்ணைப்போக மாட்டாயா? என்று பலவாறு அர்ப்பாஷையாய் வைது கீழே விழுந்து புரண்டு எழுந்து அழுதகண்ணும் சிந்திய மூக்குமாய் இழவு கொண்டாட வந்தவள்போல் ஏங்கித் தன் மகனுக்கு அதிக அன்புள்ளவர்களாயும் அதிகாரிகளாயும் இருப்பவர்களிடம் போய் அழுது * அங்காலித்து தன்னை அடித்துவைது விட்டுவிட்டுத் தூரத்தித் தன் மகன் அநியாயம் செய்தானென்றும், மூன்றுநாளாய் அன்னந் தண்ணீர் ஆகாரமில்லாமல் வருந்துகிறேனென்றும் மகனும் மருமகளும் ஒன்றுபட்டு [illegible]க்கு அநேக சதிசர்ப்பனைகள் செய்தார்களென்றும் பலவாறு சொல்லி [illegible] கண்ணீர் நிலத்திலே" என்பதாகப் பேச்சுக்குப்பேச்சு கண்ணில் கலந்த தண்ணீர் வடித்துத்திரிகிறாள்,

இதைக் கண்டவர்கள், ஐயோபாவி, தன்னைப் பெற்ற மாதாவை இப்படிக் கண்கலங்க விட்டானே, இது அவ

* அங்காலித்தல் என்பது அங்கலாய்த்தலெனமரீஇப் போலும்

னுக்கு அடுக்குமா? மாதா, பிதா, குரு, தெய்வம், அன்னையும் பிதாவும் முன்னறிதெய்வம், தாய் சொற்றுறந்தால் வாசகமில்லை, டில்லிக்குராஜாவானாலும் தல்லிக்குப் பிள்ளைதானே, தாயிற் சிறந்தொரு கோயிலுமில்லை என்பவை முதிய பெரியோர் மொழிகளில் முன்னே மாதாவை வைத்துச் சிரேஷ்டமாகச் சொல்லியிருக்கிறதே, இவைகளை யெல்லாம் படித்திருந்தும் கற்றறிமோழையானானே, தந்தைதாய்ப் பேண் என்னும் நீதிவசனம் சிறுவயதில் படித்ததினை மறந்து போனானோ, பெண்டாட்டிக்காகப் பெற்றவளை [illegible] அநேகம் பெண்டாட்டிகளை உலகத்தில் தேடிக்கொள்ளலாம், இந்தத் தாயைப்போல வேறு ஒரு தாயை எங்கவுலகத்திலும் தேடக் கிடைப்பாளோ? இதென்ன மதியீனம்? என்று பலவாறு சொல்லி பச்சாத்தாபப்பட்டு, வீட்டில் நடந்த உள்ளூறை தெரியாமல் பேசுவார்கள். உள்ளே நடந்ததை ஒருவர் உரைத்தாலும் உண்மை என உணரார். ஏனெனில் "பெண்ணென்றால் பேயுமிரங்குமே" என்னும் பழமொழியினாலேதான்.

இத்தன்மையான குணம் செயல்களை யுடைய தாயைப்பெற்ற மக்களுக்கு உலகத்தில் அவளிருக்கிற வரையில் என்னசுகம் கிடைக்குமென்பதை இதை வாசிக்கின்றவர்களேயுணர்ந்து கொள்ளவேண்டும். இத்தன்மையான தாய்மார்கள் செய்கையைப் பற்றி ஒருவர்,

"பெற்றவளேபிள்ளைக்குப்பேயாய்ச்செந்நீர்பருகி
உற்றதசையுமுண்ணனுற்றாளேல்-மற்றினியார்
தெய்வம் வடநூல்தெளிசெந்த பிங்கலினார்
உய்யளவியேனுக்குரை."

என்றனர். ஸ்ரீமத்கம்பராமாயணத்தில் ஸ்ரீபரதன் தன் தாய் கைகேசியை யாதொன்று குகன்கேட்க அடியிற் கண்டவாறு சொன்னான் எனவும் கண்டிருக்கின்றது.

விருத்தம்

படரெலாம் படைத்தாளைப் பழிவளர்க்கும்
செவிலியைத் [illegible]
குடரிலேவ[illegible]ரை [illegible]ந்தேற்கும்
உயிர்ப்பாரம் குறைந்துதேய,
உடரெலா முயிரிலா எனத்தோன்றும்
உலகத்தே ஒருத்தியன்றே,
இடரிலா [illegible] [illegible]லேயல்
இங்கின்றாள்என்னை யீன்றாள்.

இதற்கு முன்பரதன் தாயைப்பார்த்துச்சொன்னவைஇவை.

சந்தவிருத்தம்.

கோயிரல்லீர்நுங்கணவன்றன்உயிர்உண்டீர்
பேயிரோநீரின்னுமிருக்கப் பெறுவீரோ
மாயிர்மாயாவன் பழிதந்தீர்முற்றுந்தீர்
தாயிரோ நீரின்னுமெனக்கென் [illegible]

ஒன்[illegible]யாமன்னனைவாயாலுயிருண்டீர்
நின்றும் நிராவனபழி கொண்டும்திருளப்ற
என்றும்நீரோவாழ்வுவந்தீர் அவன்ஏகக்
கன்றும் தாயுட்பேட்ஙவனகண்டும்கழியீரோ.

இப்படிப் பரதன் தன்றாயை பழியைவளர்ப்பவளென்றும், தான்பங்கல் [illegible]ல்லாம் சிருஷ்டிப்பவளென்றும், பாவியென்றும் [illegible]த் நிராவிரதியல்ல கொடிய யமன்

என்றும், இன்னும் இவன் சாகாமலிருக்கிறாளென்றும் எனக்கு முலைதந்து வளர்த்ததாயாயினும் பேயேயன்றி வேறில்லை யென்றும், எனக்கு உபகாரஞ் செய்பவள் போல் நினைத்துத் தீமைசெய்து தன்புருஷனைக் கொன்ற பொல்லாத பழிகாரியென்றும் பலவாறுசொல்லி திட்டினான்.

அதுபோலவே தன்மகனுக்குக் கலியாணம் பண்ணிச் சகிக்கலா மென்று செய்தது பின்பு உலகத்துக்கு [illegible] இப்பாதகியை என்னவென்று சொல்லலாம். அவிவேக புஞ்சமென்னலாமா? அடங்காப்பிடாரியென்னலாமா? குடும்பங்கலக்கி யென்னலாமா? கூட்டங்கலக்கும் குளரியென்னலாமா? குடும்பக்கோடரியென்னலாமா? என்ன பேரிட்டு அழைக்கலாம்; இவளை எப்படிச்சமானப்படுத்தலாம், இவளுக்கு இவளையே சமானமாகச் சொல்லலாமே தவிர வேறு உபமானமில்லையே. நற்குண நற்செய்கை யுள்ள பெண்கள் இவளைப் போல தன்வீட்டைவிட்டு அண்டை வீட்டிலிருந்து இப்படி அலங்கோலம் செய்வார்களா? அப்படி அண்டைவீட்டுக்குப் போனவள் மறுபடியும் மகனிடத்தில் தானேவந்து உண்டுஉடுத்து வாழ்கிறாள். ஐயோ! [illegible] துரோக மென்னும் [illegible] [illegible] மனதாகிய குடத்துக்குச் [illegible]ண்டை யென்னும் கொள்ளி[illegible] [illegible] என்னும் வீட்டைக் கொளுத்தி நாசப்படுத்த [illegible]னிக்கிறாளே? [illegible] இவளுக்கென்ன மனத்திருப்தி? [illegible]தனர் மக்கள் பகை, மணவாளன் [illegible]கை, மருமகள்பகை, [illegible] [illegible]முள்ள சுற்றத்தார் பகை, இன்னும் வருவார் போவோருக்கு நகை, கொண்ட [illegible]க்குநகை! இக்கேட்டுக் கெல்லாங் காரணம் இவள்மனமும் வாக்கும் செய்கையும் அல்லவோ? இப்பொல்லாத செய்கையினலல் [illegible] [illegible]

ளென்று இந்தக்ஷணப் பொழுதில் பேரெடுத்தாள். நல்லவ ளென்று பேரெடுக்க நாள் செல்லுமேயென்று தானிவ் வாறு செய்கிறாளோ தெரியவில்லை.

இன்னும் வேறுசில இத்தன்மையான மாமிமாரில் ஒரு த்தி செய்கையைச் சொல்கிறோம். மகன் மருமகளிடத்தில் அன்புடையவனாய், இல்லறத்தை அவளால் நடப்பித்து க்கொண்டு இப்படி இன்பத்தை அனுபவிக்கிறான். மருமகளும் அரசனெவ்வழி குடியுமவ்வழி என்றிருப்பதினாலும், "கொ ண்டான் குறிப்பறிவாள் பெண்டாட்டி" என்றிருப்பதினா லும், தன்கணவன் எவ்வாறு நியமிக்கிறானோ அவ்வாறாக வும், அவன் குறிப்பு எப்படியோ அப்படியாகவும் நடந் து வருகிறாள். இப்படி யிருவரும் அந்நியோந்நியசம்பந் தத்தை ஒருவாறு நடத்திவருவதைக் கண்டமாமி யிருந்தபொ றாமை கொண்டு சகியாதவளாய், கோள்கேட்கும் அண்டை வீட்டுப் பெண்டுகளிடம் போய், அம்மையாரே, இந்தப் புதுமைகளை நீங்களெங்கேனுங் கண்டதுண்டா, கேட்டதுண் டா? இந்த வெட்கக் கேட்டை வெளியே எப்படிச் சொல் லுகிறது? என்மருமகளாகிய மாயக்கள்ளி யிருக்கிறாளே அவள் [illegible] குருவியோ என்னவோ தெரிய வில்லை. எந்நேரமும் புருஷனோடு [illegible]ப் பாயும் படுக்கை யுமாயிருக்கிறாளே, [illegible] கதவுதிறக்கிறதில்லை [illegible]ருக் கை [illegible] நிற்கிறதும் [illegible]க்குப் போவதுமாயிருக்கி றாள். நீங்கள் பார்க்கிறீர்களே, என் பையன்தேகம் முன்போ லவா இருக்கிறது. [illegible] இருந்தவன் இப்போது பூனை போல ஆனானே. [illegible] போலவும் அம்மாள் குதிர் போலவும் என்பதாக வரவரச் சிறுக்கி மரயானைபோல அத்தனைப் பெருத்துப் போனாள். மேலும் தாசனவசி போலச் சிரிக்கிறதும் [illegible]யிலோடு முணமுணவென்றும் [illegible]து செல்லும் [illegible]றதும்; இரவென்றும் பகலென்று

யில்லாமல் எதிர்முகமாயிருவரும் நாற்காலியில் உட்கார்ந்து தாம்பூலம் போட்டுக்கொள்வதும், பக்கத்தில் பெரியோர் சிறியோர் இருக்கிறார்களே என்கிற மரியாதை மட்டில் லாமல் மட்டுமிஞ்சி வார்த்தையாடுவதும், கொஞ்சுவ தும் குலாவுவதுமாயிருக்கிறாள். இந்த ஆகாத்தியம் நானெங் கும் கண்டதேயில்லை. யோசிக்கப் பொன்மணி கிடைத் தால் தூக்கத்திலெல்லாம் தொட்டுத்தொட்டுப் பார்க் குமாம், என்பதாக பையன் உத்யோகசாலையிலிருந்து வீட் டுக்குள் வந்துவிட்டால் அவன்மேலே எப்போதும் கண் ணும் கருத்துமாயிருக்கிறாளே. "அற்பருக்குப் பவிஷு வந் தால் அர்த்தராத்திரியில் குடைபிடிப்பாம்" என்பதாக பையன் வந்தவுடனே இவள் அவன் பக்கத்தில் போய் நிற்பாள். எங்கள் காலத்தில் நான் என்மாமியாத்திகளுக்கு எவ்வள வோ பயந்து கொண்டு இருந்தேன். மாமியைக்கண்ட மரு மகள் என்னும் பழமொழியை மெய்யாக்கினேன். கார்த் திகைப் பிறைபோல என்புருஷன் முகத்தை எப்போதோ ஒருநாள் ஏறெடுத்துப் பார்ப்பேன், என்புருஷனோடு நான் பேசுவதோ இரண்டு [illegible]க்கு ஒருதரமோ மூன்று மா சத்துக்கு ஒருதரமோ என்றிருந்தது. புருஷ[illegible] பூனையைக்கண்ட எலியைப்போல் பயந்து, பொந்து சந்துக ளில் போய்ப் புகுந்து கொள்வேன். இப்படி யெல்லாம் நானிருந்தாலும் பிள்ளைகுட்டிகளைப் பெறவில்லையா? அப்படி யெல்லாமிருந்ததினால் அல்லவா இப்படிப் பேர்பெற்று பெ ருங்குடியானேன். மாமியாரால் அல்லவோ நமக்கு இந்த வாழ்வு வந்தது என்கிற எண்ணம் கொஞ்சமேனும் இவ ளுக்கில்லையே. நாங்கள் எத்தனையோ பாடுபட்டு பையனைப் பெற்று வளர்த்துப் படிப்புக்கொடுத்து உத்தியோக மும் செய்வித்து வைத்தோம். இந்த [illegible] அருமை

மையும் அவள் அறியாமல் *ஆம்புடையானை சதமென்று அவனுக்குப் பரிந்து பரிந்து பாடுபட்டு ஊழியம் செய்கிறேனே. 'தாய்க்குப் பின்தாரம்' என்று மார்பின்மேல் மெய் [illegible]கொள்ள இப்படிச் செய்கிறேனோ? உயர உயரப் பறந்தாலும் ஊர்க்குருவி பருந்தாமா? என்பதாகஇவள் எவ்வளவோ பரிந்து பரிந்து உபசாரம் செய்தாலும் நானுவாளா இவள்? நல்லது இவள்கொண்டாட்டத்தை நானே அறிகிறேன், ஆசை அறுபதுநாள் மோகமுப்பதுநாள் கொண்ணூறுநாளும்போனபின் துடைப்பக்கட்டைப் பூசை வரும் என்பது இவள் அறியாள்போலும்; ஸ்திரீதனாலேதான் இவள் ஆடினது ஆட்டம் பாடினது [illegible]ட்டமாக இருக்கிறது. இவளை நான் அடக்கி ஆளாதே போனால் என் கழுத்துக்கே கயிறு[illegible] மேலும் கொஞ்ச இடங்கொடுத்தால்! மிஞ்சி இடம்தேடுவாள் என்று பலவாறு பிதற்றி வீட்டுக்கு வந்து மருமகளைப்பார்த்து, என்னடீ, கொழுத்துப்போய் அ[illegible] கொண்டவன் தனதானால் குப்[illegible] சன்னை விடலாம் என்பதாகப் பயலைக் கைவசப்படுத்திக்கொண்டு என்னை [illegible] பண்ணாமல் அண்டையயல்[illegible]டம்போய் தா[illegible]ம், என்னைக் கண்டவு[illegible]ரமல் உட்[illegible]திருப்பதும், படுத்துத் தூங்குவதும் காலை நீட்டிக்கொண்டிருப்பதும், இலைமறைவு தலைமறைவா யிராமல் பலர்[illegible] தாராளமாய் அவ[illegible]னிடம் போய்ப் [illegible]ப்பேசுவதுமாக இருக்கிறாய். இது தானு குடித்தனத்தி[illegible]ழகு, [illegible]க்கு எவளடீ இந்தக்குடித்தனம் கற்றுக்கொடுத்தது? அவளைக் கொடுப்பேனே ஆகப்படைப்பேனே, நான் [illegible] சும்மா இ[illegible]தால் நீ சிம்மாட்டின்மேல் [illegible]றுகிறாய் [illegible] கட்டவா என்றால் முஞ்சியை [illegible], இந்தக் குடித்தனம் நல்ல சமுசாரிக்கு

* [illegible] [illegible]லது ஆம்புடையனென மருவியது.

அடுத்ததா? இந்த அக்கிரமத்தை நாலுபேரிடம் சொ[illegible] பார்க்கிறேன் என்று பலவாறு தூஷிக்கிறாள்.

மருமகள் இதைக்கேட்டவுடன் [illegible] கொள்ளையாயிருக்கிறது, அண்டை[illegible] கேட்[illegible]மை என்னவென்று நினைப்பார்கள். ந[illegible] நம்முடைய புருஷனுக்குச் சரியாய் நடக்கப்போனால் மாமியார் பகை வருகிறதே. மேலும் நம்முடைய தாய் தந்தையர்கள் கேட்டால் நம்மைச் சின்[illegible]கொள்வார்களே. இனி அவ்விதமாய் நடக்கலாகாது என்று மௌனமுதல் பெட்டிப்பாம்புபோல் அடங்கிவிடுகிறாள்.

இப்படி மருமகள் ஊமைகண்ட கனவுபோலும் ஒருவருடனும் சொல்லாமல் ஊழியஞ்செய்துவிட்டு ஒரு மூலையிற்போய் உறங்குவதும் உண்பதுமா[illegible]ருக்கவே மாமிதன் மகனிடம்போய் ரகசியமாக அப்பா உ[illegible]ம்மனைவிக்கு [illegible] உடம்பில் மேககாரகம்போல் கண்டு இருக்கிறது. அதற்கு வேண்டிய அவுஷதங்கள் கொடுக்கவேண்டும். அது தீர்ந்த பின்னிட்டுத்தான் அவளோடு [illegible] சேரவே[illegible]டும். அப்படி யில்லாவிட்டால் அது உனக்கும் வந்[illegible]தைப்படும்படி நேரிடும் என்றும், அவள் [illegible]ந்தை சரியாயிருக்கவில்லையென்றும், உன்னிடத்தில் எவ்வளவு தாராளமாய் இருக்கிறாளோ அது போலவே இவனிடத்தில் பேசுவதும் சிரிப்பதுமா யிருக்கிறாள், நானே வேணுமானால் நீ அசதியில் வந்து பார் உனக்கும் தெரியும், ஆதலால் இவள் உனக்குச் சரியில்லை வேறே பெண்தான் பார்க்கவேண்டும் என்றும் இவைபோன்ற அநேக தந்திரங்கள் [illegible] அவன் மெய்யென்று நினைக்கும்படி மித்திரபேதஞ்செய்து பகை[illegible]ண்டாக்குகிறாள்.

(மருமகளுக்கும் மகனுக்கும் உண்டாக்கும் பகையின் காரணங்கள் பலவாயிருப்பதினால் அவைகளை இவ்விடத் ... புன்னிப்பன்னி விவரமாய்த் தெரிவிப்பதில் பயனி ... இவ்வளவோடு விடுத்தனம்.) புதிதாய் வந்த ... ருஷனியல்பும் மாமி நாத்திகள் இயல்பும் ... மாமியினால் அவள் நடக்கும் இயல்பான நடை கொ டி பாவனைகளெல்லாம் முக்கியமாய்ப் புருஷனுக்குக் குற்ற மாகக் காணப்படும். தன் தாய் சகோதரிகள் அடுத் தடுத்து அநேக விபரீத பாஷணங்கள் உபதேசித்து வருகிறார்களே. இப்படிச் சொல்பவைகளைச் சாத... அறிவுள்ள சில ஆண்மக்கள் மெய்தான் என்று மேல் எழுந்தவாறு நினை த்து நடக்கிறார்கள். ஆராய்ந்து ஆய்ந்து சிந்திக்கிறதில்லை. தாய்தந்தை சகோதரிகள் பொய் சொல்வார்களா என்று மனதில் இடம் பண்ணிக்கொண்டு அன்றுமுதல் மனைவி யுடன் பேசாமலும் அவள் நின்ற இடத்தில் நில்லாமலும் நேசிக்காமலும் இருந்து தன்தாய் சகோதரிகள் தனக்கு வேண்டிய பணிவிடைகள் செய்யப்பெற்று உத்தியோக விவகாரங்களில் பிரவேசிக்கிறான். கணப்பார் கணைத்தால் கல்லுங் கரையுமே என்ற வண்ணம் ஈத்தன்மையான கல் மனமுடையவர்களும், காமுகர்கள் துர்ப்போதனையால் ... ... இல்வாழ்க்கையைவிட்டு வெளிமுகத்தில் பிரவே சித்து வியாபிக்கிறார்கள் அல்லவோ. காமத்தால் பிடிப் பட்டவர்கள் கொலைத்தொழில் செய்வதற்குப் பயப்படார். பொய்சொல்வதற்கு நாணமடையார். தம்மானத்தைக் காப் பாற்றவும் நினையார். களவுமுதலிய தீமைகளையும் செய்வார் பழியின்னது பாவமின்னதெனக் கிஞ்சித்தும் நினையார் பின்னும்வேறு என்னதான் செய்யார்கள் என்பதை யட

"கொலையஞ்சார் பொய்க்நாணார் மானமு மோம்பார்
களவொன்றோ வேனையவும் செய்வார் - பழியோடு
பாவமிஃதென்னார் பிறிது மற்றென் செய்வார்
காமங்கதுவப்பட்டார்."

என இப்பாடலுமிருக்கிறதே. மேலும்

"இருவினும் நல்லாள் மனைக்கிழத்தியா ...
பிறர்மனைக்கே பீடழிந்து நிற்பர் ; நறுவிய
வாயினவேனும் உமிழ்ந்து கடுத்தின்னும்
தீயவிலங்கிற் சிலா"

என்பதில் இனியபொருள் பக்கத்தில் இருந்தாலும் அவற்றை விரும்பாமல் கசப்பான வஸ்துக்களை விரும்பும் ஒட்டகம் முதலிய மிருகங்கள் போல தம்மனைவி தேவியினும் மிகுந்த அழகுடையவளாயினும் அன்னி யர்களுடைய மனைவிமார்களிடத்தே மனநாடுகிறார்கள். எனச்சொல்லியவாறு அன்னியமாதர்கள்மேல் மோகங் கொண்டு திரிபவர்களுமுண்டல்லவோ. ஆதலால் உத்தி யோககாரியங்களில் சென்ற காலந்தவிர மற்றகாலங்களில் மகன் வாலிபனுடையால் பரஸ்திரீகமனம் செய்யப்பிரவர் த்திக்கிறான். வேறென்ன செய்வான். தாய்சொன்னபடி வேறு ... செய்ய விதியில்லையே. பலாத்காரமாய் ... ... செய்தாலும் உற்றார் உறவின் முறையார் சம்ம ... ர்களா? ஞாயம் வேண்டுமே, ஞாயம் கிடைத்தாலும் ... ருள் வேண்டுமே, ஆகையால் இவன் சில காலம் ... ... தாசி வீடுகளில் ... தன்கையில் ... பொருளைக்கொடுத்து இன்பம் அனுபவிக்கிறான். அ... ங் பகிரங்கமாக ஒருத்தியைப் பிடித்துக்கொண்டு ... ன் வீடே கதியாக இருந்து வீட்டில் உள்ள ... ... மைகளையும் விற்றுத் தொலைத்துத் தன்மகன் என்னும் ... பர் போய்த் தாசிக்குத் தலைமகனென்னும் பெயர் வ

கித்துத் தரித்திரனுகிறுன். இப்படித் தன்மகன் தலைக்[illegible] [illegible]போல் சஞ்சரிக்கத் தலைப்பட்டதை நினைத்தும் ஒருபிடி சோற்[illegible] வல்லப்பிடியாக ஆனதைக்கண்டு உருகியும், ஐயோ! தெய்வமே! இவன் தந்தை தாய் தாரங்களை ஆதாரமில்லாமல் இப்படி அலையவிட்டானே யென்று கண்ட கண்ட விடங்களில் போய் கதறிப் திரியக் காலம்வந்து விடுகிறது.

ஐயோ இவ்வொரு அவஸ்தைதானு? மகன் அவ்வாறு பலபரஸ்திரீகாந்தனுய்ச் சிலகாலில் அநேகவிதநோய்களால் பிடிக்கப்பட்டு உத்யோகத்தையும் இழந்து, வீதியை நொந்து இருக்கவும் படுக்கவு மிடமின்றி கண்டகண்டமருந்துகளை உண்டு, கக்கிருமல் கொண்டு கண்ணீர்விட்டுக் [illegible]ண்ணையில் கிடந்து, கவிழ்ந்து உருண்டு உழல்கிறுன். இத்தகைய இவன் மனைவி தாம்பத்ய செய்யும் வாதை[illegible]லும் [illegible]த்திசெய்யும் வேதையாலும் சித்தம் கலங்கித் தி[illegible] [illegible]மட்டுக்குணமுள்ள ஸ்திரீகள் ஐயோ இதென்ன சங்கடம் நமக்கு வந்தது? மாமி நாத்திகளோ மகாபாவிகளா யிருக்கிறார்கள், புருஷனே தாசி புருஷனுனான் நமக்கென்ன இவ்வீட்டில் ஆதரவிருக்கிறது? நாம் [illegible] பண்ணிவந்தநாள் முதல் [illegible]வளையில் [illegible] களிப்படை[illegible]தோம்? உண்[illegible]சோறும் உ[illegible]ரு சுற்றுக்கு[illegible]யுமில்லை, ஆதலால் நாம் இந்த உயிரை வி[illegible]ப்ப[illegible] வேறு உத்தமமரண[illegible]நாழிலில்லை யென்று [illegible]மானித்து, நான்று கொண்டாவது, ஆற்றில் அல்லது [illegible]ணற்றில் விழுந்தாவது இறந்துபோகிறார்கள். (இப்படி [illegible] புல் [illegible]திகள் அநேக இடங்களில் நடந்ததாக ஆ[illegible]சமாசாரப்பத்திரிகையாலும் அநேகர் வாயாலும் நாம் கேள்விப்பட்டிருக்கிறோம்.) பல[illegible] துன்மார்க்க[illegible] [illegible]ர்க

[illegible]துன்மார்க்கவழிகளில் பிர[illegible] [illegible]ட்டத்துக்கும் கொடுத்தவிட்[illegible] [illegible]கராய் [illegible]த்து என்றும் தீராப்பழிகொண்டு [illegible]லைகிறார்கள். சிலர், தம் வீட்[illegible] [illegible]பொறுத தனிவழிநடந்து தன்மை[illegible]யாய்த் தாய்வீடுசேர்ந்து மாமிநாத்திகள் செய்த கொடுமைகளைத் தம்பெற்றோர்க்குச் சொல்லிச் சண்டை சச்சரவுகளை [illegible] [illegible]த்தவிட[illegible] [illegible]ந்த வீட்டுக்கும் இ[illegible]ப்பகையை [illegible]கிறார்கள்.

இப்படி அருமையான குடி[illegible] அஷ்டமத்துச்சனி போல ஆட்டாத கூத்தெல்லாம் ஆட்டிவைக்கும் தாயினுல் மகனுக்கும் மருமகளுக்கும் என்ன சுகம் கிடைக்கும்? எத்தன்மையான பக்திமானும் இத்துன்பத்தைச் சகிப்பானே? சகித்[illegible] [illegible]ைநமைப்பட்டு நிற்குமோ? ஐயோ இதென்ன? குளிக்க[illegible] [illegible]ற்று போலக் களித்துச் சுகிக்கலாமென்று [illegible]ணம்செய்து கண்கல[illegible]ங்குகிறோமே. காலில்தைத்த முள்ளும், மாதிலுள்ள குறும்பியும், கண்ணில்விழுந்த தூசும், செருப்பிற்குள் புகுந்த கல்லும், வீட்டில் நடக்கும் க[illegible] வேதனை விளைக்குமென்று பெரியோர்சொன்னது மெய்யாக இருக்கிறது. உத்யோகத்துக்குப்போய் நமது தலைவர்களுக்[illegible] குத[illegible] [illegible]ந்தவாறு நடந்து வேலைசெய்து அலை[illegible] வீடுவந்து சேர்ந்[illegible] [illegible] இந்த விபரீத க[illegible]த்தில் [illegible]வேண்டியி ருக்கிற[illegible]! இதை விட்டுச் சந்நியாசியாச்ரமம் கொண்டால் நலமா[illegible]ருக்குமே. இதனுலேதான, சமுசாரம் சாகரம் [illegible]னம், துக்கத்துக்குத் துறைமுகமென்றும் சாஸ்திரங்கள் [illegible]றுகின்றன என்று பலவாறு சிந்தித்து உத்தியோக சாலை[illegible]யிருந்து வீட்டுக்குள் புகுந்தவன் அவ்வீட்டி[illegible] ளோர் [illegible]ாருக்கும் சந்தோஷமென்பதே யில்லா[illegible]முசங்[illegible] கண்டு [illegible]ண்டசாதம் உடலுக்கு உறுதிசெய்யாது [illegible]

...டைந்து தடுமாறி நா... ...ாடுகிறான், வீட்டில் நடக்கும் ... ருத்தி... ...ம் சொல்லலாகாதென்பதினால் இவன் ஆரிடம்போய் ... சொல்லித் துக்கம் ஆறுவா... ...ரைநொந்து யாரை அடக்குவான். வெளியேபடி... மெய்ச் தாற்போல் ... செய்த ... எங்கேபோய்ச் சொல்லி ... ...ய்வான்? இப்படி இவன் ... ...கொள்ளி ... போல ஏங்கித் தவிப்பதற்கு வேறு தாய்செயல் அல்... ...ளா? இப்படி அவன் தவிக்கும் தன்மையையும் பிள்ளையருமையையும் சிந்தித்தேனும் ...கிறாளா? பெற்றவட்குத் தெரியும் பிள்ளையருமை யென்னும் பெரியோர்மொழி எதற்காயிற்று. பிள்ளைக்குப் பெண்டாட்டிவந்தவுடனே பிள்ளைமேலுள்ள ... பிரியத்தைக் ...ோடு விட்டல்லவோ கொலைக்கிறாள்.

இப்படிக் ... விக்கூண்டைக் கோலாற்கலைத்தது போல இவள் பிள்ளையை வேறும் ... பிரித்துக் குடும்பத்தைக் ... யென்னபயன் நேரிட்டதென்றால் ... ...ம், புத்திரனதுதேக நஷ்டம், பொருள் நஷ்டம், உற்றார் நஷ்டம் இவை முதலியவைகளே. இந்த ... எல்லாம் உண்... ...கித் தானும் ... ...தை ய... இடுகல்போல் இருந்த தாய் ... ...ந்து இடுகாட்டில் இடுவித்து எரிந்த போதல்லவோ இவனுக்கு இன்பம் உண்டாகும். இவள் இறவாமலிருக்கும் ... ...கன் ... முற்சொன்னவாறு நினைந்திருப்பானென ... ...தனும் சந்தேகமுண்டா?

... இருந்தினாலல்லவா மாமியாகிய ... மகள் ... மகனாகிய ... மகளிருக்கும் இடத்தில் இராள் ... என்று

நாலடியாரில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.—"நாவின் கிழத்தி யுறைதலாற் சேராளே பூவின்கிழத்தி புலர்ந்து."

சில மாமிமார் "நாங்கள் என்னசெய்வோம், இருக்கிறவள் சரியானவளாயிருந்தால் இருக்கிறவள் சரியாயிருப்பாள் என்பதாக வந்த மருமகள் நற்குண நற்செய்கையுடையவளாயிருப்பின் நாங்களென் ... அவ்வாறு குரூரமாய் நடத்துவோம். அப்படியிராமலும் எங்களைத் தன்தாய்போல நினையாமலும் மரியாதைசெய்யாமலும் வீட்டுக் குடித்தனத்தைச் செவ்வையாய்ச் செய்யாமலுமிருப்பதினால் அவளைச் சிறுமாறுகள் செய்கிறோம்" என்று சொல்வார்கள். அவர்களுக்கு ஒன்று சொல்லுகிறோம்.

உலகத்தில் ஒருத்தி பிறந்து வளர்ந்து பேசத்தெரிந்த போதே நற்குண நற்செய்கை ... பாளா? இராள். நீங்கள் அவ்வாறிருந்தீர்களா? உங்கள் பாலிய பருவத்தை நினைந்துபாருங்கள்? உங்கள் மாமி நாத்திகளிடத்தில் நற்குண ... யுடையவர்களாய் அவர்களுக்குப் பொருந்தக் குற்றங் குறையின்றி நடந்தீர்களா? குற்றமில்லாமல் நடப்பவர்கள் உலகத்தில் உண்டா? இல்லையே. நீங்கள் பெற்றபெண், உங்களிடத்தில் ... சலனிகளாய் வளர்ந்து, குடித்தனச் செய்கை செவ்வையாய்த் தெரியாமல் மாமி வீடு சேர்ந்துபழகினளோ அதுபோலவே இவளும் தன்தாய் வீட்டில் தன்னிச்சையாயிருந்து விளையாடி விருதாவாகக் காலத்தைப்போக்கி வந்தவளாயிற்றே. அக்காலத்தில் தன்தாய் தந்தை தமர் இவர்களிடந்தவிர மற்றும் எவரோடு இவள்பழகியறிவாள்? ஒருவேளை அண்டையயலாருடன் பழகி யிருப்பினும் பாலியபருவத்தில் புரியாதை முதலியவை பலப்பட்டுப் பலத்தைக்கொடுக்குமா? கொடாவே. ஆதலால் இவைகளெல்லாம் நீங்கள் சிறுகச்சிறுக

ஙய பயயாகப் போதிக்க வேண்டு மல்லவோ? இக்கருத்தி னாலேதான் பெண்ணுக்கு மாமியும், பிள்ளைகளுக்கு உபாத்தியாயரும் வேண்டுமென்று பெரியோர்கள் சொல்வார்கள். இது உண்மையான வசனம். உபாத்தியாயர்கள்,

"குலனருள் தெய்வங் கொள்கை மேன்மை
கலைபயில் தெளிவு கட்டுரை வன்மை
நிலமலைநிறைகோல் மலர்நேர் மாட்சியும்
உலகியலறிவோ டுயர்குண மினையவும்
அமைபவ னூலுரை யாசிரியன்னே"

என்னும் விதியில் நல்லகுலமும், அருளும், தெய்வங்கொள்கையும், மேலான குணமும், அனேக சாஸ்திரப் பயிற்சியினால் உண்டான தெளிவும், வல்லமையும், நிலத்தை ஒத்த பொறுமையும், மலையைப்போல எதற்கும் கலங்கா நிலைமையும், தராசுக்கோல் போலக்காட்டும் நடுவு நிலைமையும், புஷ்பத்தைப்போல நன்மை தீமைகளுக்கு இன்றியமையாத உபாயங்களும் அமைந்தவர்களே யென்று சொல்லியிருக்கிறது. இக்குணங்கள் மாமிகளிடத்தில் பெரும்பான்மையாவது இருக்கவேண்டுமல்லவோ? முக்கியமாக அருளும் பொறுமையேனும் அவசியகம் இருக்கவேண்டும். இவைகளுடன் நற்குண நற்செய்கைகள் உங்களிடத்தில் கிஞ்சித்தேனுமில்லாமல் இருக்க மருமகள் எவ்வாறு பயின்று தேறுவாள். முதலே கோணலானால் முற்றிலும் கோணலாகத்தானே முடியும். உபாத்தியாயிகளாகிய நீங்கள் சரியாக நடவாமற்போனால் மருமகள் எவ்வாறு சரியாய் நடப்பாள். நீங்கள் பிள்ளை குட்டிகளைப் பெற்றுப் பேரும் பெற்றுப்பிரசித்தரானவர்கள் அல்லவோ? உங்கள் அனுபவத்தில் சதாம்சத்தில் ஒரு அம்சம் கூட இம்மருமகட்கு இல்லையே? அப்படியிருக்க இவள் மே

குற்றம் சுமத்துவது அடுக்குமா? அறியாதவர்களுக்கு மரியாதை செய்து காட்டிப் பின் மரியாதை பெறவேண்டுமென்று அனேகர் சொல்லும் நீதிமொழி. இதை நீங்கள் உறுதியாகக் கொண்டாலல்லவோ நீங்கள் நினைத்த காரியம் சித்தியாகும். நீங்கள் எத்தனையோ சிறுவர்களிடம் பழகி அவர்கள் குணகுணங்களை யறிந்தும் இவள் குண குணம் அறியாதது ஆச்சரியமல்லவோ? அப்படியிருக்க உங்கள் குணகுணங்களை இவள் எப்படியறிந்து மரியாதை செய்வாள். ஐயோ! இவள் ஒன்றுமறியாத கன்னிப்பருவங்கடந்த சிறுபெண்ணல்லவோ? வீட்டுவேலைகளை நீங்களல்லவோ செய்துகாட்டவேண்டும். இதை விட்டு முகவுரையிற் சொன்னபடி வீணெண்ணங்களால் விரோதத்தை விளைக்கலாமா? மேலும் இவ்வீட்டு அதிகாரம் இவளுக்கில்லை எனக்கே யென்று விருது கூறியும், சதாகாலமும் நாமே ஜீவித்திருப்போமென்று எண்ணியும் நடக்கிறீர்கள். இச்செய்கை உங்களையறியாமலே உதிக்கின்றது. ஜீவகாலத்தைப்பற்றி உறுதியாக ஒருவர்க்கும் சொல்ல முடியாது, ஆனால் வீட்டின் அதிகாரமும் சுதந்தரமும் முதல் இடை கடை யென்னும் மூன்றிலும் மருமகளுடைமைகளாகவே முடிவுபெறுகின்றன. இவை எக்காலத்திலும் மருமகளுக்கு உரிமையானவை யென்றே தீர்மானம். இதுபிரத்தியக்ஷப் பிரமாணம். உங்கள் தனிப்பற்று செல்லாது. மருமகள் வந்த பின்பு நீங்கள் அவளுக்கு மந்திரி, உங்கள் பெண்மக்களோ வந்த வரைக்கும் வாங்கி யுண்ணும் வறுமையாளர்களாகிய அதிதிகள். அவர்கள் சொற்கேட்டு யாதொன்றையும் அவசரமாய்ச் செய்யாதிருங்கள்; அவர்கள் சொல் அம்பலத்துக்கேறாது! நல்லதங்காளுடைய நாத்தியாகிய மூளியலங்காரிக்கு முடிவில் வந்தகேட்டை உங்கள் ஞாபகத்தில் வையுங்கள்! அவர்களுக்கும் வற்புறுத்திச் சொல்லுங்

கள்! உங்கள் வீட்டிற்கு அண்டையயலிலுள்ள பல் குடும்
பினிகள் நீங்கள் செய்வதெல்லாம் சரியென்று பல [illegible]
ஸ்துதி பண்ணி இச்சகவார்த்தைபேசி வீட்[illegible]
டம் பாடிகளைப் பிடுங்கித்தின்று வயிறுவளர்க்கும் பெருங்
கூளிகளாய்க்கடைசியில் திராப்பகைவர்களாவார்கள்! இவர்
ர்கள் அங்குமிருப்பார்கள் இங்குமிருப்பார்கள், ஆக்கின
சோற்றுக்குப் பங்குமிருப்பார்கள் என்பதாக உங்கள் மரு
மகளிடத்தும் போய் பல பிசுப்புவார்த்தை பேசி உங்களுக்
கும் உங்கள் மருமகளுக்கும் [illegible]த்தை உண்டாக்
குவார்கள்! இவர்கள் சொல்லும் வஞ்சகப் புகழ்ச்சியை
உங்கள் நெஞ்சகத்தில் வைத்து தற்புகழ்ச்சிசெய்து கள்
குடித்த பேய்நாய்போல ஆடாதிருங்கள். "கீழோரா
யினும் தாழவுரை", "வைபவரெனினும்மொய்யவுரையேல்"
"கடிவதுமற", "நுண்ணியகருமமெண்ணித்துணி" என்பன
வாகிய [illegible]மொழிகளின் கருத்தை சமயோசிதங்கண்டு
சிந்தித்து மருமகளிடத்து நடக்கவேண்டும். யானை, பாகன்
வசத்ததானாலும் அதற்குப் பாகன் எவ்வளவோ பயந்து
செவ்வையான வழியில் நடத்துகிறான். மந்திரி இராஜன்
வசத்தி லுள்ளவனானாலும் அவனுக்குப் புத்தி மதிகளை வெகு
[illegible]னே யிருந்தல் [illegible] சொல்லித் தன் வசப்படுத்து
கிறான். அதுபோ[illegible]ால் இந்த குடும்பமென்னும்
இராச்சியத்திற்கு அரசாக ஏற்படுத்தப்பட்ட இப்பெண்ணரசி
சிக்கு நீங்கள் எவ்விதமாயி[illegible]க்கவேண்டுமோ அதை நன்றாய்
யோசியுங்கள். இவ்விராச்சியத்தின் சங்கதிகளைப் பக்கத்து
வீடுகளாகிய சிற்றரசுகளுக்குப்புலப்படச்செய்யலாமா? அங்
ஙனம் புலப்படச்செய்தல் மந்திரிக்கழகாமா? அவ்விராச்
சியத்திற்குப் பெருமையுண்டாகுமா?

இக்குடும்ப சுதந்தரம் மருமகளுக்கேயென்பது உல
கத்தாராலே [illegible]ஸ்பஷ்டமாகக் காணப்படுகிறது. உங்களி

டு வந்துவார்போவார் உங்களைப்பற்றி விசாரிக்கிறார்களா?
உங்கள் மருமகள் எப்படி யிருக்கிறாள்? பிள்ளைகள்
எத்தனை? மருமகளும் மகனும் ஒத்து வாழ்கிறார்களா? எ
ன்று விசாரிக்கிறார்களே. மேலும் ஊரில் நடக்கும் நன்மை
தீமைகளுக்கு ஏதேனும் சீர் சிறப்புகள் செய்யவேண்டுமா
னால் மருமகளைக்கொண்டுதானே நீங்கள் செய்துவிக்கவேண்
டும். உங்கள் மகன் உங்களுக்கு எப்படி அருமை பெரு
மையாக இருப்பானோ அதுபோலவே மருமகளுமென்று
உறுதியாய் நினையுங்கள் [illegible]" என்பதி
னால் உங்களுக்குப் பின் உங்கள்மருமகளே உங்கள்மகனு
க்கு உபசாரஞ்செய்து உடம்பைவளர்க்கும் தாய்.
உங்களுக்கோ பெண்மக்களிலும் [illegible]தனை பெருமை யரு
மையுடைய மகள்மருமகள், ஆதலால் அவள் உங்களுக்கு அறி
யாமையினால் ஏதேனும் குற்றம்செய்யினும் பொறுத்துக்
கொள்ளும் கடமை உங்களுடையதே. அவள் கல்வி கல்
லாதவளா யிருப்பின் பெண் உபாத்தியாயிகளைக் கொண்
டாவது உங்களுக்குத் தெரிந்திருந்தால் நீங்களாவது விரு
த்தாப்பிய ஆண் உபாத்தியாயர்களைக் கொண்டாவது கற்
கும்படி அவசியம் செய்யவேண்டும். வீட்டுவேலை யொழி
ந்தகாலங்களில் பொழுதை வியர்த்தமாகக் கழிக்கவிடலா
காது. [illegible] சாதாரணமானதென்று கைசோர
விடக்கூடாது. அதுதான் உங்களுக்கு மரியாதைமுதலிய ந
ன்மைகளைச்செய்ய மருமகளைத் தூண்டிவிடும். திருவள்ளு
வர் அரசியலின் முதலில் இறைமாட்சியை ஓர் அதிகாரத்
தால் சொல்லி அதனை அடுத்து, கல்வி, கல்லாமை, கேள்வி
அறிவுடைமை ஆகிய நான்கு அதிகாரங்களால் கூறிக் கா
ரணகாரிய முறைமையாகக் கல்வியின் பெருமையைக் காட்
டினார். ஆதலால் குடும்பமென்னும் அரசியலிடத்தும்
மருமகளாகிய இறைவியின் மாட்சிமைக்கு இன்றி ய
மையாதது கல்வியல்லவோ? அத்தெய்வப்புலவர் முதலில்

அறநூலையும் நீதிநூலையும் அவசியம் கற்கவேண்டுமென்று அதன்சிறப்பையும், 2-வது அவைகளைக் கல்லாமையினுலுண்டாகும்தீமையின்பெருமையையும், 3-வது ஒருவன் கற்றிருந்த போதும் கல்லாதிருந்தபோதும் கற்றவர்கள் சொல்லும் சொல்லைக் கேட்பதினு லுண்டாகும் பயனையும், 4-வது அக்கல்விகேள்வி [illegible]னல் உண்டான அறிவை [illegible]றையே அருளிச்செய்திருக்கிறுர். ஆதலால், இந்த வகைய பெருமையுடைய கல்வியானது [illegible] மருமகளுக்குத் தருமத்தையும் பொருளையும் [illegible] மோட்சத்தையும் கீர்த்தியையும் தந்து ஆபத்துவந்தபோது கவலையை நீக்கித் துணையாகுமல்லவோ? மேலும் "கற்றிலனுயினும் கேட்க வொருவற் கொறகத்தினு [illegible] துணை" என்பதாக நீங்கள் கல்லாதிருந்தாலும் அவள் கற்றவைகளைச் சொல்லக் கேட்டு அப்பெரும்பயனை யடைவீர்களே. அப்போது குடித்தனத்தில் உங்கள் கொடுங்கோல் செல்லாமல் அவள் செங்கோலே நிலை நின்று சிறப்பட்டு

"ஒருமைக்கட்டாங்கற்ற கல்வியொருவர்க்
கெழுமையுமேமாப் புடைத்து"

என்றதின் [illegible] எழுமை [illegible]யும் அக்கல்வி உதவி செய்தலே யன்றி அவள் புத்திர மித்திரர்களுக்கும் உதவி செய்யுமே.

இதுநிற்க உங்கள் [illegible] தன அரசியலுக்கு வந்த மருமகளாகிய இலக்ஷ்மியின் [illegible]க்கு அங்கமான நீங்கள் மந்திரிக்குள்ள லட்சணங்களாகிய யுக்திசொல்லும் வல்லமையும், அறமும் புகழும் தரத்தக்க செய்கையும், எடுத்தகாரியத்தை முடிக்கும் திறமும், அவைகளை முடிக்கும்வகைகளும், மற்றுமுள்ளவைகளும் உடையவர்களா யிருக்கவேண்டும்.

இப்படி நீங்களிருக்கையில் அம்மருமக[illegible]கள் (1) குலவிளக்காவாள். ஏனெனில் நீங்கள் முன் இவளைக் கேட்கப்போகும்போது இவள் தாய்தந்தைக ளிடத்தில் எங்கள் வீட்டுக்கு ஒரு விளக்கேற்றி [illegible]ங்கள் என்றதினுலே தான். மேலும் இவளாலே[illegible] [illegible]டு விளங்கும். இன்னும் இவள் (2) மன்மதசாயகம் (3) [illegible]ங்காதவாழ்வு (4) சிந்தாமணி (5) தெய்வதரு (6) தெவிட்டாத தெள்ளமுது (7) தேடாத்திரவியம் (8) [illegible] (9) பூவாடைக்காரி எனப்பலபெயரும் [illegible]றுகிறுள்.

மன்மதசாயகமென்றது, இவள் [illegible]க்கு மிகுந்த ப்ரீதிவரச் செ[illegible]ய்கையினுலேதான். மங்காத வாழ்வென்றது இவளால் உங்கள்சந்ததி [illegible]வாததியாகித் தழைத்து ஒருங்கக்குறையாத வாழ்க்கைத் துணைவியாக உங்கள் மகனுக்குப் பூர்வபுண்ணியவசத்தால் வந்தவளாதலாலேதான். சிந்தாமணி, தெய்வதரு, [illegible]இல்லாளகத்திருக்க இல்லாததொன்றில்லை" என்றதால் மனைவி வீட்டிலிருப்பாளேயாயின் அவ்வீட்டில் கேட்டபொருளெல்லா மிருக்கும் என்று ஏற்படுகிறதினுல் எவ[illegible]னவந்து கேட்டாலும் இவள்தானே கொடுக்கவேண்டியவள். இல்லையென்பவர்கள் வீட்டில் பல்லியும்சோராது என்பதைக்கேட்டு தானதர்மம் பரோபகாரம்செய்யச் செய்ய மணலூற்றைத் தோண்டத் தோண்ட நீர் சுரப்பதுபோல் பொருளும் இவளிடத்தில் சுரப்பதினுலேதா[illegible]யென்றுல் சிந்தித்ததெல்லாங் கொடுப்ப[illegible] கேட்டதெல்லாம் கொடுப்பது கற்பகத்தெய்வதரு, தெவிட்டாத தெள்ளமுதென்றது, தினமும் உங்களுக்கும், உங்கள்மக்களுக்கும் இவள் இடும் அன்னபானுதிகளால் உடல்பூரிப்பும் உயிர்

வாழ்க்[illegible]ண்டாயி[illegible]ருந்ததினாலே தான். தேடாத்திர வியம், என்றது, நீங்க[illegible] மற்றப்பண்டபதார்த்தங்களைத்தேடு வதுபோலத் தேடாம[illegible]ல கிடைத்த திரவியத்தைப்போல் வந்ததினாலேதான். பூ[illegible]வயர்க்கரசு என்றது, மற்றப்பெ ண்களையும் உங்கள் பெ[illegible]ரியும் நற்குண நற்செய்கையி னால் வென்று உங்கள்[illegible] அப்பெண்களுக்கும் அரசியாய் [illegible]னாலேதான். பூவாடைக்காரியென் றது இவ[illegible]பின் உங்கள் சந்ததியார் இவளைப் பூவாடைக்காரி யென்று அழைத்[illegible]வீட்டில் தேவதை [illegible]யால் ஆவாகனஞ்செய்[illegible]க்கப்போகிறதினாலேதான்.

இத்தன[illegible]மயான[illegible]கள் உங்கள்வீட்டுக்கு வரும் போது இது [illegible]ன்றும் அதிகாரம் தன்னுடைய தென்றும் நிஞ்சித்தும் நினையாமல்நன்றாய் உண்ணவும் உடு க்கவும் உலாவவும் உலக இன்பத்தை யனுபவிக்கவுமே கருத் துள்ளவளாய்த்தான்வருவாள். ஏனெனில்கல்ல யௌவனப ருவமாயிற்றே. [illegible] அக்குறிப்பை நீங்கள் அறி ந்து அவ்வாறே[illegible]க்க விடுவது யுக்தியு[illegible]புத்தியுமாம். அப் படி விடும்போது காலஞ்செல்லச் செல்லக் காரியங்களைக் கைக்கொள்வா[illegible]வரையிலும் வெங்கீரால் வீடுவேகா தென்று அவள் செய்யும் வரம்புகடந்த நடக்கைகளைப் பொ றுத்துக்கொண்டு நீங்களே பணிவாய் நடந்துகொள்ள வே ண்டும். அங்ஙனம் [illegible]ங்கள் பணிந்து நடப்பதினாலே நீங் கள் அவளுக்கு[illegible] சொல்லப்படுகிற பட்டப் பெயர் மாறிப்[illegible]விஷயத்தில் பிறர்சொல்லும் கோட்சொல்லையும் காது[illegible]க்கேட்கலாகாது. "பணியு மாமென்றும் பெருமை சிறுமை யணியுமாம் தன்னைவிய ந்து", "அற்கமறைக்கும் பெருமைசிறுமைதான் குற்றமே கூறிவிடும்" என்னும் தெய்வவாக்கைச் சிந்தையில் [illegible]வத்

துச் செவ்வையான வழியில் நடந்தால் யாதொரு திங்கு நேரிடாமல் உங்கள் காலத்தைப்போக்கி வரவே பந்துமித் திரர்களும் மருமகள் மகன் முதலானவர்களும் சந்தோ ஷிக்க ஆ! இந்தமருமகள் பூர்வஜன்மத்தில் செய்தபுண்ணிய மே இம்மாமியாகிவந்தாள்[illegible]உங்களை உலகத்தோர்சொல் லும்படி வாழ்வீர்கள். உங்களுக்கும், மகன், மருமகள்முத லானவர்களால் செய்யப்படும் பணிவிடை முதலியவை களால் சதா இன்பம் ஜொலிக்கு[illegible]கரும்புதின்னக் கூலி வேண்டுமா? இனி மருமகள்தா[illegible]இவள்[illegible]என்னசெய்யக் கூடும். இவளால் ஆவதென்ன[illegible]வென்றுஅலட்சியஞ்செய்[illegible] உ[illegible]வளுக்குத் தெரிய[illegible] குடித்தன [illegible]தை ஒரு [illegible]வைக்குப் பத்துத் தட[illegible]மல்லப் போ த்து நம்முடைய வ[illegible]ந்தால்மகள், பிறர் வ[illegible] [illegible]ந்தால் நமக்கு மகள் அல்லவா என்று நினைத்துப் பக் குவமாய் நடத்தவேண்டும். அவளிடத்தில்பேசும் உங்கள் சொல் வெகு மிருதுவாக இருக்க[illegible]டும். ஏனெனில் [illegible]ல்லப்பாயும் நீர் கல்லும் உருகு[illegible] என்னும் பழ மொழியிருக்கிறதினால் தான். [illegible]ய சொல்பயன்ப டுவதுபோல கடுஞ்சொல் பயனைத்தராது. "[illegible]ங்கிய இன்சொல் மறுமையும் இம்மையும் இன்பந்தரும்" எனவும், "இனியவுளவாக இன்னாத கூறல் கனியிருப்பக் காய் கவர்ந்தற்று" எனவும் திருவள்ளுவர் கூறியிருக்கின் றனரே. இனியவசனத்தால் கல்லையொத்த கடினமனமும் கரையும். ஆதலால் சில உத்தம குணத்தையுடைய மாமி மார்கள், மருமகள் என்பதற்[illegible]டையில் மருவிய மகள் எனப்பொருள் கொண்டு தாழ்ந்த வசனமும் அன் பும் ஆதரவும் சாந்தகுணமும் பாராட்டுகிறார்கள். (மரு விய = சேர்ந்த) ஏனெனில் நாங்கள் தங்கள்மகளுக்கு[illegible] குறைசெய்[illegible]ல் நம்முடைய[illegible]ய்தானே செய்[illegible] பொ[illegible]கொள்வாள் என்பதினாலேதான். மேலும் நம்மு

டைய மகளுக்கு எவ்வாறும் உபசாரம் செய்கிறோமோ அப்படியே மருமகளுக்கும் செய்வோமென் [illegible] கள். இது சரியான கருத்தல்லவோ? சிலர் மருமகளோ பெண், மருமகனோ ஆண், இவன் பொருள் சம்பாதிக்க வல்லவன், தன்மகளை உபசரித்துக்காக்கவல்லவன், ஆதலால் எல்லா நன்மையும்செய்யப்பெறும் பாத்திரவான் என்பார்கள். பளா, பளா, இது நன்றாயிருக்கிறது, பெண்ணைப்பெறுவதற்குக் கொஞ்ச [illegible]மும் ஆணைப்பெறுவதற்கு அதிக வருத்தமுமா? பெண்ணில்லாமல் ஆண் வானத்திலிருந்து [illegible]ணில் குதித்தானோ? எ[illegible]ப்பிழைச்சவன் என்னசெய்வான் பானைபிடிக்கவள் [illegible] பழமொழியினால் பெண் [illegible] த்தினாலே அப்பெண்ணின் [illegible] சம்பாதிப்பது என் [illegible] பெரியில்லையா? அதுபோல மருமகள் அதிர்ஷ்டத்தினாலே மகனும், மகள் அதிர்ஷ்டத்தினாலே மருமகனும் சம்பாதிக்கிறார்கள் அல்லவா? [illegible]னாலேதான் பெண்ணைப் போற்றிவளர்க்க, ஆனை அடித்துவளர்க்க, என்னும் பழமொ[illegible]ற்பட்டதுபோலும். பெண்ணுக்குப் பே[illegible] என்னும் நீதிமொழியைத் தனக் [illegible] காமல் தன் மருமகளாகிய அபிரௌபதியை அநீதியாய் நடத்தின காந்தாரி தன் ஆண்மக்கள் நூறுபேரையும் இழந்த கதையைச்சொல்வது பாத்தமல்லவோ? கணக்கன் கணக்கறிவான் தன்கணக்கைத் தானறியான் என்பதாகத் தன் குற்றத்தைத் தான்யோசியாமல் மருமகள் செய்யும் குற்றத்தைப் பெரிதாக நினைத்துப் பழிகூறுவது நல்லமாமியின் செய்கையல்ல. அயலவர்கள் குற்றத்தை எப்படி ஒருவன் ஆராய்ந்துபார்க்கிறானோ, அப்படியே தன் குற்றத்தையும் ஆய்ந்துபார்ப்பானேயானால் உலகத்தில் தீங்கேயில்லையென்னுங் கருத்தையடக்கிய "ஏதிலார் குற்றம்போல் தன்குற்றங் காண்கிற்பின் தீதுண்டோ மன்னு முயிர்க்கு" என்னும் குறள்வாக்கியம் [illegible].

இப்படியாக இருக்கும் திவசங்களை [illegible]ன்று உணர்ந்து, மகன் வீட்டின் காரியாதிபத்தியத்தைக் கைக்கொண்டபோது தகப்பன் அதில் யாதொரு சம்பந்தமும் கொள்ளாமல் உண்டுடுத்துச் சுகிப்பனோ அதுபோல தம் மருமகள் வீட்டிற்கு வந்தபோது [illegible] தந்தரத்தையெல்லாம் அவளுக்கே ஒப்புவித்து, தாம் செய்யவேண்டிய கடமைகளையெல்லாம் சிரத்தையெடுத்துக்கொண்டு சிறப்பாகவும் திருப்திகரமாகவும் செ[illegible] சிறப்பெவர்களென்று மாமி உத்தியோகம் வகித்த மாதர்களையும் பக்கியமாய் இனி அவ்வுத்தியோகத்தை வகிக்கக் காத்திருக்கும் மடமங்கையர்களையும் வாஞ்சையாய்க் கேட்டுக்கொள்ளுகிறோம். இனி மருமகளைப்பற்றிச் சிறிது அடியிற் கூறப்போகிறோம்.

மருமகள், தனவீட்டுக்கு அரசியாயினும் அரசிக்குரிய அங்கங்களெல்லாம் அவசியம் அமைந்திருக்கவேண்டும். அவை, இறைமாட்சி, கல்வி, அறிவுடைமை, குற்றங்கடிதல், பெரியாரைத் துணைகொள்ளல், சிற்றினஞ்சேராமை, தெரிந்து செய்யும் திறம், வலியறிதல், காலமறிதல், இடமறிதல், தெரிந்துதெளிதல், தெரிந்து வினையாடல், சுற்றந்தழுவுதல், மறவாமை, நீதி, துன்பஞ் செய்யாமை, தாக்ஷிண்ணியம், ஊக்கமுடைமை, சோம்பலின்மை, இடுக்கணழியாமை முதலியவைகளாம்.

(1) இறைமாட்சி, அதாவது, மனைமாட்சியென்பது போன்றது. "மனைத்தக்க மாண்புடையளாகித்தற்கொண்டான் வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத்துணை," என்றவாறே இல்லறத்துக்குத் தகுந்த வளப்பு, மாட்சிமை, கற்பு முதலிய குணங்கள் அந்த இறைவிக்கு வேண்டுவதே யல்லவோ. இறைமாட்சி யென்பதை இறைவியின் மாட்சி யெனக் கொள்ளவேண்டும்.

(2) கல்வி, கேள்வி, (3) அறிவுடைமை, இவைகள் மருமகளுக்கு அவசியம் வேண்டுவன என்பதைப் பற்றி மாமி விஷயத்தில் சொல்லியிருக்கிறோமே. இவை குடித்தன அரசிக்கு இன்றியமையாதனவு. இவற்றை அங்கேகாண்க.

(4) குற்றங் கடிதலாவது, தான், கண்டவற்றை யெல்லாம் விரும்புதல், குரோதங்கொள்ளுதல், இரப்போர்க்குப் பிச்சையிட உலோபஞ்செய்தல், வீண்பெருமை வகித்தல், அற்ப சந்தோஷம், பெரியோரை மதியாமல் தன்னைப் புகழ்தல் முதலிய தீங்குகளை நீக்கிவிடுதலாம்.

(5) பெரியாரைத் துணைகொள்ளலாவது. பெரியவர்களா[illegible]னவாளன்மாமி நாத்தி மாமனார் கொழுந்தன் முதலியவர்களை தான்செய்யும் இல்லற அரசுக்கு இன்றியமையாத துணையாகக் கொள்ளல் வேண்டும்.

(6) சிற்றினஞ் சேராமையாவது, கோள்சொல்வதே தொழில்விருத்தியாகவும், பலபண்டங்களைப்பிடுங்கித் தின்னுவதே பெரிய உத்தியோகமாகவும், முகஸ்துதியும் புறங் கூறுவதுமே முக்கிய கடமையாகவும், உள்ள அண்டை வீட்டுக் குண்டுணிமாதர்களை க்ஷணப்பொழுதேனும் சேராமலிருப்பதாம்.

(7) தெரிந்துசெய்யும் திறமாவது, கணவன் மாமி நாத்தி மாமனாரிவர்களுக்குத் தக்க பணிவிடை முதலியவைகளை ஆராய்ந்து அமைத்து அவர்கள் இவளைப்போலத் தேடக் கிடைப்பாளோ என்று சொல்லும்படிச் செய்தலாம்.

(8) வலியறிதலாவது, எந்தெந்த வேலைக்காரர்கள் எந்தெந்தவேலைகளைச் செய்வார்களென்று அவ்வவர் வல்லமைகளையும் நன்றுயர்ந்து கொள்ளுதலாம்.

59
5178

(9) காலமறிதலாவது, [illegible] முதலியவர்களது சமயமறிதலாம்.

(10) இடமறிதலாவது, த[illegible]ருக்கும் ஊர், நாடு முதலியவற்றின் குணத்தை அறிதல்.

(11) தெரிந்து தெளிதலாவது, மேற்சொன்ன காலத்தையும் இடத்தையும் அறிந்து எதை எப்படி எப்படிசெய்யவேண்டுமோ அதனைஅப்படிசெய்வதற்குமுந்திஆலோசித்துப் பின்புசெய்தலாம். "நுண்ணியகருமமெண்ணித்துணி" என்றவாறு, ஒருசிறிய காரியமாயினும் ஆலோசித்துச் செய்யவேண்டும். மழைகாலத்துக்கு வேண்டியவைகளை வெயிற்காலத்திலும், வெயிற்காலத்தில் வேண்டியதை மழைக் காலத்திலும் தெரிந்து சம்பாதித்து வைக்கவேண்டும்.

(12) தெரிந்து வினையாளுதலாவது. இன்னின்னார் இன்னின்னவேலைகளைச் செய்ய வல்லாரெனத் தெளிந்துகொண்டு பின்பு அவ்வேலைகளை அவர் வசம் கொடுக்[illegible]ம திறமையாம்.

(13) சுற்றந் தழுவலாவது, இவர் ஏழை யென்றும் இவர் செல்வரென்றும் எண்ணாமல் தன். சுற்றத்தார் சேர்ந்து வாழ்தலாம். ஏழைகளானல் [illegible]க்குவதும் செல்வரானல் கொள்வதும் கூடாது. ஏழைகளே பின் செல்வராவார். செல்வர்களே பின் ஏழைகளாவார் என்பதை நாம் பிரத்தியக்ஷமாய்க் காண்கிறோம்.

(14) மறவாமையாவது, எந்தெந்தக் காரியம் யார்யார்க்குச் செய்யவேண்டியதோ அதை [illegible]க்குச் செய[illegible] மறவாமலிருப்பதாம்.

(15) நீதி அல்லது செங்கோன்மையாவது, தன் வேலைக்காரர் முதலியவர்களிடத்தில் நடுவு நிலைமையாக நடந்துகொள்ளுதலாம்.

(16) துன்பஞ்செய்யாமையாவது, தன்னூழியர் இரப்போர் ஏழைகள் முதலானவர்க்கு யாதொரு துக்கத்தையும் செய்யாதிருத்தலாம்.

(17) தாகூஷிண்ணியமாவது, தன்னோடு பழகினவர் தங்களுக்கு முட்டுப்பட்ட பதார்த்தங்களைக் கேட்டால் அவைகளை மறுக்காமல் கொடுப்பதாம்.

(18) ஊக்கமுடைமையாவது, நற்காரியங்கள் செய்வதில் மனம் சோராமலிருப்பதாம்.

(19) சோம்பலின்மையாவது, சமுசாரத்தைக் காக்கும் வேலைகளைச் செய்வதில் கிஞ்சித்தும் சோம்பலில்லாமல் இருப்பதாம்.

(20) இடுக்கணழியாமையாவது, மாமி நாத்தி முதலியவர்கள் செய்யும் துன்பத்திற்கு மிகவும் மனம்வருந்தா திருப்பதாம்.

இவ்விருபது குணங்களும் அமைந்த அரசியாகிய மருமகளை மாமி எத்தன்மையாக வைத்திருப்பாள் என்று இதனைப்படிப்போரே யூகித்து அறியவேண்டும். மாமியை மருமகளுக்கு ஒருவாறு சாமினையாகச் சொல்லவேண்டும். ஏனெனில் மருமகளென்று படைத்துக்கொள்ள மாமியே காரணியாயிருக்கிறதினாலே தான். இம்மாமியை மருமகளுக்குக் குருவென்றும் மந்திரியென்றும் ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லுகிறோம். குருவின்றி சிஷன் [illegible]த்தையில் பிரகாசியான்;

மந்திரியின்றி மன்னவன் உலகாள் ஆளான். ஆகையால் மருமகள் குடும்பத்திற்கு அரசியாயினும் அம்மாமியாகிய மந்திரி சொல்வழியே நடத்தவேண்டும். சிஷனே குருவைப் பரிபாலிப்பவனாயினும் குருவின்கட்டளையை மீறலாகாதன்றோ? அதுபோலவே மாமியை உபசாரமுதலியவற்றால் காப்பவள் மருமகளாயினும் அவள் கட்டளையை மீறிநடக்கலாகாது. பொன்னான மருமகளானாலும் [illegible] லோர் மாமி வேண்டுமென்றும், கொடும்பாவியானாலும் கொண்ட மாமி வேண்டுமென்றும் பழமொழிகளிருக்கின்றனவே.

"மூப்பிலாக் குமரிவாழ்க்கை முனையிலா அரசன்வீரம்
காப்பிலா விளைநிலமும் கரையிலா திருக்குளமும்
கோப்பிலான் கொண்டகோலம் குருவிலான்கொண்ட [ஞானம்
ஆப்பிலாச் சகடுபோல அழியுமென்றுரைக்கலாமே."

என்றவாறு தன்னைவிட வயதுசென்ற மாமியில்லாத மருமகளது குடிவாழ்க்கை முதலியவைகள் கடையாணியில்லாத பண்டியைப்போல அழியுமென்று பெரியோர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்களே. இடம்பொருள் ஏவலாள் முதலிய எல்லாமிருந்தபோதிலும் மாமி யில்லாத மருமகள் வாழ்வு வாழ்வாமா? "கலப்பணத்தைப் பார்க்கிலும் ஒரு கிழப்பிணமே மேல்" என்னும் பழமொழியிருக்கின்றதே. மாமியைப்போல் மரத்தால் செய்வித்துப் பூசித்து வளம் பெற்ற மருமகள் கதையொன்று வழங்கி வருகின்றதே. அஃதாவது.—

"ஒரு வர்த்தகன் தன்மனைவிக்கு ஆறுமாசத்திற்கு வேண்டிய அரிசி முதலிய பண்டங்களை மொத்தமாய் வாங்கித்

தினம் இவ்வளவு செலவழித்து நீசாப்பிடவேண்டுமென்று திட்டம்செய்து வியாபார விஷயமாய் வேறொரூராகிய [illegible]த்துக்குப்போய்விட்டான். போனபின்பு ஓர் நாள் இவள் தனக்கு மாமியார் இல்லாத குறையினால், ஐயோ! மாமியாரில்லாத வாழ்வும் ஒரு வாழ்வாமா? அண்டைவீட்டு அவர்மேலு அத்தையை வைத்து அவள் ஏவல் கேட்டு சொஸ்தமாய் வாழ்வோமென்று ஏங்கி தெருத்திண்ணையில் வந்து விசனமாயுட்கார்ந்திருந்தாள். அப்போது அவ்வழியாகப்போன ஒரு சன்னியாசியை யழைத்து உபசரித்துப் பிச்சையிட்டு அவன் வேண்டுகோளால் தன் துக்கத்தை வெளியிட்டாள். அச்சன்னியாசி இவள் மேதகத்தையும் கபடின்மையையும் பேதைமையையும் அறிந்து அம்மா நீ ஒன்றுக்கும் பயப்படாதை; உன்குறையை நானிப்போதே நீக்குகிறேன்! பூர்வத்தில் ஏகலவன் என்னும் வேடன் துரோணசாரியைப்போல் ஒரு உரு செய்து வைத்து வில்வித்தை கற்றுக்கொண்டு வாழ்ந்தானல்லவோ? அதுபோலவே நான் செய்து கொடுக்கும் உருவத்தை வைத்துப் பூசியென்று [illegible] வலது கையை உயர்த்தி அதிலுள்ள சுட்டுவிரல் நடுவிரல் ஆகிய இரண்டையும் நிமிர்த்து இரண்டு என்று காட்டும் பாவனையாய் மரத்தாலோர் உருசெய்வித்துக் கொடுத்துப்போனான். அதுமுதல் இவள் அம்மரத்தாலாகிய மாமிஉரு காட்டிய இரண்டுவிரலையே இரண்டாக நினைத்து இரண்டுபடி அரிசி சமைத்து இரண்டுவகைக்கறி இருவகைக் குழம்புசெய்து முதலில் அவ்வுருவுக்குப் படைத்துப் பிறர்க்கு இட்டுத் தானும் உண்டு கணவன் வைத்துப்போன பதார்த்தங்களையெல்லாம் விரைவிற் செலவிட்டுக் கடனும் பட்டிருந்தாள். குறித்துப்போனகாலத்தில் அவ்வர்த்தகன் வந்து தன் மனையாள்செய்த விபரீதத்தைக்கண்டு பொறாமல் தன் மனைவியைச் சினந்து நீயும் உன் மரமாமியாரும் வெளியில்போகவேண்டுமென்று துரத்திவிடவே

இவள், அம்மரமாமியைத்தூக்கி இடுப்பில்வைத்துக்கொண்டு ம[illegible]காட்டுக்குள் பிரவேசித்துப் பொழுதுசென்றதினால் துஷ்டமிருகங்களுக்குப் பயந்து ஓர் மரத்திலேறி மரமாமியை மடியில் வைத்துக்கொண்டு ஓர் கிளையில் உட்கார்ந்து அவ்விருண்ட இரவைக் கழித்துக்கொண்டிருந்தாள். அடுத்த ஊரில் புகுந்து கொள்ளையடித்துக்கொண்டு சில திருடர் அம்மரத்தடியில்வந்து தாங்கள் கவர்ந்த விலையுயர்ந்த ஆபரணங்களையும் பொருள்களையும் அவர்களிலொருவனிடம் கொடுத்து மற்றவர்கள் அவனைப்பார்த்து நீ இங்கு இரு, நாங்கள் அவ்வூர்க்குப் போய் வருகிறோம். நாங்கள் மீண்டு இவ்விடம் வருவதற்குள் பொழுது விடிந்து விட்டால் இவைகளை இவ்விடமே புதைத்து விட்டு நம்மூர்க்கு வா என்று சொல்லித் திட்டம்பண்ணிச் சென்றார்கள். அவன் அப்பொருள்களை வைத்துக்கொண்டு உட்கார்ந்திருக்கையில் அம்மரக்கிளையில் இக்கள்வனுக்கு நேரேயிருந்த அப்பெண் தூக்கக்கலக்கத்தால் தன் கையிலிருந்த மரமாமியைக் கைநெகிழவிடவே அது தொப்பென்று அக்கள்வன் தலையில் விழுந்து அவனைக் கொன்றது. உடனே மேலிருந்தவள் மெலுக்குவைப்பட்டு விழித்துக்கொண்டு, ஐயோ! மாமி கீழே விழுந்து விட்டாளே யென்று ஏங்கி மெள்ள மரத்தைவிட்டிறங்கிப் பார்த்து, ஆ என் அருமந்தமாமி! என்னைக் கொல்லவந்த இக்கள்வனைக் கொன்றுஎனக்கு இவ்வளவு திரவியமும் கொடுத்தாயல்லவோ, உன் அருமையைநானென்னென்றுசொல்வேன் என்று வியந்து மகிழ்ந்து மரமாமியையும் மட்டற்றதிரவியத்தையும் வாரியெடுத்துக்கொண்டு வந்தவழியே மீண்டு வரும்போது அன்று இரவு மனைவியைப் பிரிந்த வாதையால் அதிகாலையில் மணவாளன் ஆற்றாமல் தேடிக்கொண்டு வருவதைக் கண்டு கலந்து அவனிடம் மாமிமகிமையைச்

சொல்லி அவளால்வந்த திரவியத்தையும் [illegible]த்து அவனால் விலக்கப்பட்டு வாழ்ந்தான்.''

"பெரியாரைத்துணைக்கொள்'' என்றபடி மாமியைத் தனக்கு இன்றியமையாத் துணையாகக் கொள்ளவேண்டும். மருமகளாக வந்த மடந்தையரே! மாமியைத் துணையாகக் கொள்ளாமல் அவளை அலக்ஷியம் செய்வீரேல் உங்களுக்கு யார் துணை நிற்பார்கள். உங்கள் தாய்தந்தைகளா வருவார்கள்? அயலவர்கள் வருவார்களா? அல்லது கோள் மூட்டிக் குட்டிக் கலகம் செய்து உங்களிடத்தில் பிடுங்கித் தின்று வயிறுவளர்க்கும் குண்டுணிகள் வருவார்களா? உங்கள் பிள்ளை குட்டிகளை அன்புடன் ஆதரித்து எடுத்து வளர்ப்பவர்கள்யார்? உங்களுக்காயினும் உங்கள் கணவர்களுக்காயினும் ஒரு நோய் நொடிகள் வந்தால் பரிந்து பார்ப்பவர் எவர்? கண்ணில்பட்டால் கரிக்கும் புருவத்தில்பட்டால் கரிக்குமா? என்பதை யோசித்துப்பாருங்கள்: உங்களிடத்தில் பொருள் இருந்தால் அதைப்பறித்துத் தின்னச்சில அற்ப சினேகிதர் [illegible] இச்சகவார்த்தையாடிப் பசப்புவார்கள். அவர்கள் ஆபத்துக்கு உதவுவார்களென்று அணுவளவேனும் நினைக்கவேண்டாம். அவர்கள் சொல்லில் நம்பிக்கைவைத்து உங்கள் மாமிகளை அலக்ஷியம்செய்யாமல் இருங்கள். மாமி உங்களுக்கு என்னகொடுமைசெய்தாலும் உங்களைப்பற்றிய கவலை அவளுக்கேயன்றி மற்றயாருக்கும் வராது. உங்களைச் சீருமாறுசெய்கிறாளென்று அவளை ஒருக்காலும் வெறுக்கலாகாது. "நல்லகுருநாதன்நம்மை வருத்துவது. கொல்ல வல்ல நல்வழியிற் கூட்டுதற்கே'' என்ற வண்ணம் உங்களை வருத்தி வீட்டுவேலைகளை வாங்குவது நீங்கள் பின் நல்வழியில் நடந்து சுகப்படும் பொருட்டேதான். அவளுடைய கடுஞ்சொற் பிரயோகத்திற்கு அஞ்சியபாதவைகளைச் செய்யவேண்டாம்,

"இனியவர் என்சொல்லினும் இன்சொல்லே
இன்னார்கனியுமொழியும் [illegible] காளுந்தும்
வெங்கார வெய்தெனினு நோய்தீர்க்கு மெய்பொடிப்பச்
சிங்கி குளிர்ந்தும் கொலும்.''

என்றதில் இனிமையானவர்கள் சொல்லுங் கடுஞ்சொற்கள் இன்பத்தையே கொடுக்கும். பகைவர்கள் சொல்லும் இனிய சொல் துன்பத்தையே கொடுக்கும். வெங்காரமென்னும் வஸ்து [illegible]யினும் நோயைப்போக்கும். விஷம் குளிர்ந்ததாயினும் உயிரைப் போக்குமென்று சொல்லியிருக்கின்றதே. மாமி அடாததை ஒருக்கால் செய்யினும் அதைப் பொறுத்துக்கொள்ளவேண்டும். உங்கள் கைவிரல் உங்கள் கண்ணைக் குத்தியதென்று அதை அறுத்து எறிவீர்களா?

"இன்னாசெய் [illegible] பாலரல்லராய்
பொன்னுகப் போற்றிக்கொள்ளவேண்டும்-பொன்னெடு
நல்லிற் சிதைத்ததீநாட்டோறு நாடித் தன்
இல்லத்தில் [illegible]''

என்றதில் துன்பஞ்செய்தவர்களாயினும்அகற்றக்கூடாதவர்களை அவசியம் துணையாகக்கொள்ளல்வேண்டும். பொன் முதலிய பண்டபதார்த்தங்களையும் வீட்டை [illegible]களு[illegible]த்தி நாசப்படுத்திய நெருப்பை சமையல் முதலியவை செய்கிறதற்கு மறுபடியும் வீட்டில் உலகத்தார் வைத்துக் கொள்ளுகிறார்கள் என்று சொல்லியிருக்கின்றதே.

"அழலினீங்கானணுகா னஞ்சி
நிழலினீங்கானிறைந்த நெஞ்சமோ
டெத்திறத்தா சானுவக்கு மத்திற
மறத்திற்றிரியாப் படர்ச்சி வழிபாடே.''

என்றதில் குளிருக்கு அஞ்சி [illegible] நெருப்பை மூட்டி அதன் பக்கத்திருந்து [illegible] நெருப்பை விட்டு நீங்காம லும் அதில் விழாமலுமிருப்பதைபோல குரு[illegible] கஞ்சி அவன் நிழல் அவனைவிட்டுப் பிரியாததுபோல [illegible]வனோடு ஒற்றுமைப்பட்டு அவன் எந்தவழியாய் சந்தோஷிப்பானோ அந்தவழியாயிருந்து தர்ம[illegible] நடந்துவருவான் சிஷ்யன் என்று சொல்லியிருக்கிறதே. அதுபோல நீங்க ளும்மா[illegible]ராகிய உங்கள் அதிகாரியை யன்றித் துணையில்லை யெனவும் அவளை இன்றியமையாத பொருளெனவும் எண் ணி அவள் கோபித்துக்கொண்[illegible] அடங்கியும் சந் தோஷங் கொண்டபோது [illegible]பிகந்து நடவாமலு மிருக்க வேண்டும்.

மைவிரும்வேந்தனமக்கென்று க[illegible]லித்த
செவ்விதெரியா [illegible]யற்க[illegible]
எண்மையனேனு[illegible] பரிதம்
கண்[illegible]னுள்வெயர்ப்பினன்.

என்றதில் அரசன் நமக்கு [illegible] று வேண்டியதை வேண்டியபோது [illegible] அடிக்கடி ஒரு வர் அவன் சமயமறியாது கேட்கலாகாதே. ஐமே[illegible] ஒவ்[illegible] சமயம் நமக்கு எளி[illegible]னைப்போலிருந்து மிகவும் அருமையானவனாவானே [illegible] சொல்லியிருக்கிறபடி நமது மாமி நமக்குச் சரச[illegible]தானே [illegible] யிருக்கிறாளென்று வேண் டியவைகளை நச்சு நச்சென்று கேட்டுத் தொந்தரை செய்ய லாகாது. செய்தால் அவள் [illegible]ந்த கருத்தும் அநேக நா ளைய அநுபவமும் உடையவ[illegible]தலால் அவளுக்கு அநேக விபரீத எண்ணமுண்டாகி உ[illegible]களை வெறுத்துத் தூஷிக்க இடமுண்டாகும். மணவாளனு[illegible] வெறுப்புவர நீங்கள் நடந்துகொண்டபோதிலும் அவ[illegible]ல் ஒருகால் மன்னிக்கப்

படுவீர்கள். இவளுக்கு அவ்வாறு நடந்துகொண்டால் பின்பு உங்களுக்கு ஒருகாலு மீட்சியில்லையே. ஆகையால் இவளை உங்கள் கண்ணாகவும் மணவாளனைக் கண்மணியாகவும் எண்ணி மிகவும் அருமைபெருமையாக நடந்துகொள்ள வேண்டும். இம்மாமி உங்கள் சமுசார[illegible] மரத்துக்கு வேர் ஆவாள். இந்த வேருக்கு [illegible] உபசாரமாகிய நீர் வார்த் தல் முதலியவைகளைச் செய்து வந்தால் கணவன் மாமன் [illegible]நாத்தி ஆகிய பூ, கிளை, இலைகளுக்கும் [illegible]ப்படும். மொழுந் தன்மார்களாலும் நீங்கள் குறை கூறப்படாமலிருப்பீர்கள். ஒவ்வொருகால் உங்கள் கணவன், தன் உத்யோக ஊற்றத் திலும் வருவார்போவாருடைய [illegible]த்து அலைந்து அலுத் தமனத்திலும் தன் தாயை அலக்ஷியம் செய்தாலும் செய்வான். அதனாலேயே நீங்களும் அவளை அலக்ஷியம் செய்[illegible]காது. அவள் தன் மகனுகையாலே அவன் செய் யும் அ[illegible]குற்றங்களையும் பொறுத்து மறந்து மன் னிப்பாள். நீ[illegible]ள் செய்யும் அற்பக் குற்றமேனும் பொ றுப்பதுமில்லை, மறப்பதுமில்லை, மன்னிப்பது[illegible]ல்லையே. நீங்கள் உங்கள் [illegible] மட்டு இன்றி சரியாய் நடந்து கொண்டால் அ[illegible]றும் வருவதுன்று படுவதுமில்லீர்கள்.

"செய்தக்கவல்லசெயக்கெடும் செய்தக்க செய்யாமையாலும் கெடும்." என்றதில் செய்யத்தக்கவை அல்லாதவைகளைச் செய்தாலும் ஒருவன் கெடுவான், செய்யத்தக்கவை[illegible] செய்யாதிருந்தாலும் கெடுவான் என்று சொல்லி யிருப்ப தினால் மாமி முதலிய பெரியோர்களுக்குச் செய்ய[illegible] டிய மரியாதை முதலியவைகளைச் செய்யாமலிருப்பதும் கெடுதியேயாம். எவர் பேச்சுக்கும் போகலாகாது. நம்முடைய வேலையைநாம் பார்த்துக்கொண்டு போவோமென்பது சில ருடைய கொள்கையா யிருக்கும். அது கூடாதே.

உங்கள் வீட்டில் உ[illegible] சகோதரிகளை நீங்கள் விட்டு வந்தீர்களே. இங்கே உங்களுக்குத் துணை [illegible]தாதரிகள்

அவசியம் [illegible]வண்டு[illegible]வேரி? அவர்கள்யாரெனில் உங்கள் நாத்திமார்[illegible]ளேயாம். அவர்கள் [illegible]ந்த வீட்டினின்று ஒரு [illegible] வீட்டுக்குப்போனவர்களல்லவோ? அல்லது போகிறவர்கள[illegible]வோ? இவர்களால் நமக்கு என்ன ஆகப்போகிறது என்[illegible] அலட்சியம்செய்து வெறுக்கலாகாது. [illegible]த்தால் உங்களுக்கு [illegible]களாலே வெகு தீங்குகள் வந்து [illegible]. "துரும்பும் கலந்தண்ணீரைத் தேக்குமே." அவர்[illegible]டைய சொல் அவர்களுடைய தாய் தந்தை அண்ணன்மார்கள் கூடிய சபைக்கு ஏறும். உங்கள் சொல் அவ்வம்பலம் ஏறுமா? அங்ஙனம் ஏறுதிருக்க உங்கள் கதி என்னவாகும்? அதோகதிதான். நல்லதங்காள் கதையை உங்கள் ஞாபகத்தில் நன்றாய் வையுங்கள். நல்லதங்காள் நன்னடைக்கை யுடையவளாயிருந்தும் தன் நாத்தியாகிய [illegible]லங்காரியின் கொடுமையால் தற்கொலைசெய்துகொண்டாள். அத்தன்மையான கொ[illegible]களாகிய நாத்திகளிடத்தி[illegible]ந்து நல்லவளென்று [illegible]டுக்குந் திறமையல்[illegible]பெருந் திறமை. "மிகுதியால் மிக்கவை செய்தாரைத் தான்தன் தகுதியால் வென்றுவிடல்" என்றவாறு நாத்திகளை அ[illegible]மாக நம்மை நடத்தினால் நம்முடைய நன்னடக்கையினாலும் பொறுமையினாலும், நாமேன் இவ்வாறு இவரை நடத்தினோமென்று தம்மைத் [illegible]ங்களே அவர்கள் வெறுத்து அடங்கும்படி வென்றுவிடலாமே. அப்படியே மாமி நாத்திகளுக்கு நன்மைசெய்து [illegible]னாலும் நாம் நல்வழியில் நடந்து வருகிறோமென்று உங்களை நீங்களே மெச்சிக்கொண்டு திரியலாகாது. அங்ஙனம் திரிந்து நடந்தால் அந்நன்மையெல்லாம் தீமையாய் முடியும்.

"தன்[illegible]னை வியப்பிப்பான்றற் புகழ்தல் தீச்சுடர்
நன்னீர்சொரிந்து வளர்த்தற்றால்-தன்னை
வியவாமை யன்றே வியப்பாவதின்பம்
நய[illegible]மை யன்றே நலம்," என்று சொல்லியிருக்கிறதே.

ஆதலால் எவரிடத்திலும் உண்மைபேசி ஒத்து நடக்கவேண்டும். இங்ஙனம் சாலவும் நன்னிலையில் இராது பிசகினால் உங்களுக்கு இழிவுவருமென்பதில் சந்தேகமுண்டோ? இல்லை. "தலையி[illegible]ழிந்த மயிரனையர் மாந்தர் நிலையின் இழிந்தக்கடை," என்று சொல்லியிருக்கிறதே.

இங்ஙனம் நடந்து கொள்வதைச் சிறிது விட்டுக் "கூரம் பாயினும் வீரியம்பேசேல்." என்னும் [illegible] மறந்து, "கொண்டவன் பலமிருந்தால் கூரையேறிச் சண்டையிடலாம்." என்பதை உறுதியாகக்கொண்டு [illegible]ணவனைக் கைவசப்படுத்தித் தம்மைத்தாமே மெச்சிக்[illegible]காவதந்து "வல்லிடிவழக்கைச் சொல்லடிமாமி" என்று மாமியை வலியச்சண்டைக்கிழுத்து, வருவார் போவார் எல்லோரும் சிரிக்க மார்புச் சீலையை இடையில் வரிந்து கட்டி மல்[illegible]க்கு ஆரம்பிக்கிறார்கள். இதுவா பெருமைக்கோ[illegible] அல்லது மிடுக்கோ? அறிமி[illegible]! இவர்கள்பேசும் பாஷை யாதார்ப்பாஷை, வாயோ பிளப்பனை, தோற்றமோ பேய்த்தோற்றம். இப்படியாகச்சண்டையிட்டு வம்புவளர்த்து கும்பு கூடச்செய்கிறார்கள். மாமியோ இவ்வயது [illegible]ருமகள் [illegible]யில் தலைமயிரைக் கொடுத்துத் தள்ளாமையால் தத்[illegible] தரையில் விழுந்து ஐயோ தெய்வமே யென்று அலறித் துன்பகடலில் ஆழ்ந்து விடுகிறாள். ஐயோ இது ஒன்றுதானா? தாங்களும் தங்கள் கணவர்களும் நன்றாய்க் கொழுக்க ருசிகரமான பதார்த்தங்களுடன் தின்று[illegible] மாமி நாத்திகட்கு வறட்டுப் பருக்கையும் சாறும் வெடுவெடுத்த முகத்துடன் வயிற்றுக்குப் பற்றும் பற்றாமையுமாக இடுகிறாள். ஐயோ! இச்சோறு இவர்கள் தம் தாய் தந்தையர்கள் வீட்டிலிருந்து கொண்டுவந்தார்களா! இல்லையே. அங்ஙனமிருக்க இதுவது கொஞ்சமானாலும் மாமி நாத்திகட்கு மனத்திருப்தியாக ஏன் வட்டிக்கலாகாது?

"தூப்பெடு முகமலர்ந்தே பரிசித்துண்மைபேசி
உப்பிலாக்கூழிட்டாலும் உண்பதே அமிர்தமாகும்
முப்பழமொடுபாலன்னமுகங் கடுத்திடுவராயின்
கப்பியபசியுப்போக்கிக் கடும்பசிகொலதாமே."

என்று பெரியோர்கள் சொல்லியிருக்கிறார்களே. ஐயோ, இவ்வகை மாமிமார்த்திகட்கு இவ்வது மீந்தது சோர்ந்ததாயினும் பக்கத்திலில்லாமல் இடுகிறார்களா? இல்லையே. பழமுடுக்காலும் மதயானையொத்த கர்வந்தானும் வசிக்கிற இச் சிறுமாறுகள் வீண்போமா? முன்னாந்தநாழி பின்னனாக்கு மல்லவோ? "முற்பகல் செய்யிற் பிற்பகல் விளையும்" என்பதாக, முன்னே ஒருவர்க்குச் செய்த தீங்குபின்தங்களுக்கே வந்து சம்பவிக்குமென்பதை என் உணராதிருக்கிறார்களோ அறியோம். குடித்தனமாகிய அரசாட்சியின் அதிகாரம் தங்களுடையதாயின் நீதியென்னும் நெருப்புத்தான் தங்கள் நெற்றிக்கு நேரேயிருக்கிறதே அது தங்களைச் சுடுமென்றுகூடத் தோன்றுகிறதில்லை. "எளியாரை வலியார் அடித்தால் வலியாரைத் தெய்வம் அடிக்குமென்னும்" பழமொழியையும் கவனிக்கிறதில்லை. "வலியான் எடுத்தது வாய்க்காலெல்லாம் வல்லவனுடையதே பம்பரம்" என்று நினைத்து இப்படி அநியாயம் பண்ணுகிறார்கள். இத்தன்மையானவர்கள் தாங்களே யடங்கினால் அடங்குமேயன்றி மற்றவர்களால் அடங்குவார்களா? இக்கொடிய மாமியைகளைக் கண்டுதானோ பெரியோர்கள்

"ஆலகாலவிஷத்தையும் நம்பலாம்
ஆற்றையும் பெருங்காற்றையும்நம்பலாம்
கோலமதயானையை நம்பலாம்,
வேலதும்வேங்கைப்புலியையும் நம்பலாம்,

காலனூர்விடு தூதரை நம்பலாம்,
கள்ளர்வேடர்மறவரைநம்பலாம்
சேலைகட்டியமாதரைநம்பினால்
தெருவில்நின்றுதியங்கித்தவிப்பரே;" எனவும்,

"சேய்கொண்டாருங் கலைச்செம்மலுடனே யரவப்
பாய்கொண்டாரும் பன்றியும்பட்சிராசதானே
நோய்கொண்டாரும் கொள்ளலாம் நாறுவாயும்
பேய்கொண்டாலுங்கொள்ளலாம் பெண்கொள்ளலாகாதே"

எனவும்சொன்னார்கள். இப்பாடல்கள் ஆடவர்களை மாதர்கள் வருத்தும் கொடுமைகளினால் சொன்னதாயினும் நம்மைப்போன்ற மாதர்களாகிய மாமி நாத்திகளையும் வருத்துவதினால் அவற்றின் பொருள் இவர்களுக்கும் அன்வயஞ்செய்யவேண்டுமல்லவோ? சில ஸ்திரீகள் தம்புருஷனையே தடைமீறிப்பேசி அநியாயம்செய்கிறார்கள். இதனைக்கண்கூடாகப்பார்த்து ஔவையார்,

"இருந்தங்கிதம்பேசிஎரோசி இப்பேய்பார்த்து
விருந்துவந்ததன் பன்விளம்பத்திருந்தடியாள்
பாடினாள்பேய்ப்பாட்டைப் பாக்குசளைக்கெடுத்துச்
சாடினாளோடோடத்தான்." என அருளிச்செய்தார்.

மாமியார்க்குள்ளே மருமகள் அடங்கி ஒடுங்கி நடக்கவேண்டு மென்பது, மருமகள் அனுபவமுதிராத சிறுபெண்ணாயிருத்தலாலும்குடித்தனப்பாங்குஅறியாமையாலும் இவைகளைக்குருசிஷ்யமரியாதையாய்க்கற்றுக்கொள்ளவேண்டுதலாலும் அன்றோ? இக்கருத்தைவிட்டு சிலர்மாமியை நீஎன்ன சொல்வது நானென்னசெய்வதுஎன்று அலங்கரித்துதம்மையுபோன்றஓப்புடையாள்(ஓரகத்தி)மத்துனன்மார்முதலியவர்களுடன்பகைத்துவீண்வாதம்செய்துபிறந்தநன் மனுகம்புகு

ந்தகுலத்துக்குப் பழிஉண்டாகும்படி தனிவழிநடந்து கண்டுமாறியாய்த் தாய்வீடுபோய்ச் சேருகிறார்கள். இவைகளை யாய்ந்து ஓய்ந்து பாராமல் அத்தாய் வீட்டார் "வாழ்கிற பெண்ணைத்தாய் வீடுகெடுத்தது" என்பதற்கிணங்கச் சீனிகை பாராட்டிச் சம்பந்திகள் [illegible] டைக்கு இடும்புக் கட்டித் துசம் எடுக்கிறார்கள். இது குட்டிக் குரைத்து நாய் [illegible] வைத்த [illegible]தயாக வல்லவோ முடிகிறது. இப்படித் [illegible] ரணம் என்பதை [illegible] நினையாமல் வாழாவெட்டி (வாழ்வகற்றி) என்னும் பேர்படைத்துத் தாய்வீடு ஏந்த 'சண்டிகள் வெந்த வெட்டிப்பருக்கையைத் தின்று சும்மாவாவது இருந்து தங்கள் காலத்தைக் கழிக்கிறார்களா? இல்லையே. தங்கள் சகோதரர்களுடைய மனைவிகளைத் தாறுமாறாகவைவதும் கோள்மூட்டுவதும் குத்திரஞ்செய்வது மானதொழிலில் இருந்து குடும்பங் கலக்கிக் குடிவையைவேறுக்கிக் கோலாகலம் செய்கிறார்கள். இவர்கள் தங்கள் மாமிவீட்டார்க்கு வட்டிக்கு வாங்கின சனியும் தாய்வீட்டார்க்கு அஷ்டமத்துச் சனியுமாக அல்லவோ எண்ணப்படுகிறார்கள்.

இவர்களைக் கொண்ட கணவர்கள், பிடாரிகளைப் பெண்டுபிடித்த பித்தர்களாக அலைவாரென்பதிற் சந்தேகமுண்டோ? தங்கள் விதியைநொந்து மதியுமயங்கி நிற்பதேயன்றி வெளியில் ஆண்சிங்கங்கள்போலப் புறப்பட்டும் உலாவுவார்களா? "பெண் கொண்ட பேர்பட்ட பாட்டையும் கேட்டையும் பேசுவோமே நெஞ்சமே" என்றருளிய குணங்குடி மஸ்தான்சாயபு அவர்கள் திருவாக்கை வியந்து திரிவார்களன்றி வேறு என்ன செய்வார்கள்? பரிதாபம்.

இப்படிக் கணவர்கள் மானத்தையும் குடும்பப்பெருமையையும் இவர்கள் நாசமாக்கிக் கடைசியில் அடையும் பயன் என்ன? உலகத்தார் இவர்கள் முன்னிலையில் தூற்

றாதே போனாலும் புறத்தில் பலவாறு தூற்றுவார்களல்லவோ? இதனை நன்றாய் ஆலோசிக்கவேண்டும்.

"நாங்கள் என்னசெய்வோம், மிக்கும்பொருளிருந்தால் புகுந்தநாத்திகளுக்குத் திருப்தியாய் மரியாதை முதலியவை செய்து மனம் மகிழச் செய்வோம். அங்ஙனம் பொருளில்லாமையினால் அவர்களாலும் எங்களாலும் எல்லாக் கலகங்களும் உண்டாகின்றன" என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். அது வாஸ்தவமானதே. பொருள் இல்லாமற்போன போதிலும் அன்பு அடக்கம், பொறுமை, அறிவு, நாணம் மடம் அச்சம் பயிர்ப்பு முதலிய நற்குணங்கள் கூட இல்லாமலாபோயின? பொருளில்லாக் குறையை, மேற்கண்ட சிறுமாறுகள் செய்தா நிரப்பவேண்டும்? பொருளில்லாமையை புருஷன் மாமி நாத்திகள் அறியார்களா? அவர்கள் இவர்களைச் சம்பாதித்துக் கொண்டுவந்து கொட்டுங்கள் என்கிறார்களா? [illegible]கையரிதெனினும் இன்சொலினும் நல்கூர்தல் ஓகோ கொடிது கொடிது" என் [illegible]

"இன்சொல் இனிதின்றல் காண்பானெவன்கொலோ
வன்சொல் வழங்குவது" என்றும்

"இனியஉளவாகஇன்னாதகூறல்
கனியிருப்பக்காய்கவர்ந்தற்று"

என்றும்சொல்லியவற்றில் ஒருவர்க்கு ஒருவர் இடாதேபோன போதிலும் இன்சொல்லேனும் சொல்லாமலிருப்பது மிகவும் கொடியது என்றும் இனியசொல் நன்மையைக்கொடுக்க இருக்கும்போதுகொடிய சொற்கள் கூறுவது கூடாதென்றும் நன்மையான சொற்கள் தன்னிடத்தில் இருக்கும்போது கொடிய சொல்லைக் கூறுவது, கனிகள் இருக்கக் காயைக் கொள்வது [illegible]ம் என்றும் சொல்லியிருக்கின்றது.

பெற்றோருந்தாலும் அவைகளைக்கொண்டு மாமிநாத்தி களை அந்தஸ்துக்குத் தக்கபடி மரியாதை முதலியவை கள் செய்து போற்றுகிறார்களா? இல்லையே. அதற்கும் அன்பு முதலியவைகளிருந்தாலல்லவோ காரியகரமாகும்.

"இல்லாளுக் கன்பிருக்கிட்ட பொருளில்லவன்மற் [illegible]
றில்லாமிருந்துமவ்வறமென் செய்[illegible]
மொழியிலார்க்கேது முதுநூல் தெரியு[illegible]
விழியிலார்க்கேது விளக்கு"

என்பதில் மொழியில்லாதவனுக்குச் சாஸ்திரமும் கண்ணில்லாதவனுக்குத் தீபமும் பிரயோஜனப்படாததல் இல்லாமைபோல அன்பு இல்லாதவனுக்கு இடம் பொருள் ஏவலாள் முதலானவைகள் பயன்படாதென்றும் சொல்லியிருக்கிறதே. ஆதலால் இனியசொல் கொடுக்கும் நன்மையை கொடிய சொல் [illegible] பலர் தங்களுக்குப் பெண்கொடுத்த மாமி மாமன் மைத்துனர் [illegible]கில் அன்பு செலுத்தி மரியாதையாய் நடந்து வருவது பிரத்தியக்ஷமாகக் காணப்படுகின்றதல்லவோ? அங்ஙனமே மருகிகள் தங்கள் மாமி மாமன் நாத்திமுதலானவர்கள் விஷயத்தில் அன்பு செலுத்தி ஏன்வாழ்வதில்லையோ அறியோம். அப்புருஷர்கள் அவ்வாறு தங்கள் மாமி மாமர்களிடத்து அன்பு செலுத்தாமல் நடந்து [illegible]னால் இவர்களுக்கு அது பிரியமாயிருக்குமா? இராதே. இதுஎன்ன ஆச்சரியம், ஒருவருக்கு [illegible]நியாயமும் மற்றொருவர்க் கொருநியாயமுமா? தங்களுக்குத் தாரகராகிய புருஷர்கள் வழியைச்சேர்ந்தவர்களை [illegible]வோ முக்கியமாய்ப் போற்றி வழிபடவேண்டும். [illegible] வழிபட்டுநடவாத போது இவர்களுக்கு [illegible] [illegible]ந்தகாலத்தில் அவர்களையன்றி யார் [illegible] [illegible]ர்கள்? தாய்வீட்டாரா? இல்லையே. "வாழ்ந்து வந்த மகளுக்கு வரத்தடுக்கும், கெட்டு வந்த மகளுக்குக்

கிழிந்ததடுக்கும்" என்னும் பழமொழியைச் சிந்தித்துப் பார்க்கவேண்டும். இதனால் நிலைதளர்ந்து வந்தவள் தன் வயிற்றுப்பெண்ணானாலும் தாய்தகப்பன்மார்களுக்கு அவள் விஷயத்தில் கிஞ்சித்து அசுசி பிறக்குமென்பது காணப்படுகின்றது. "இல்லானை இல்லா[illegible]வேண்டாள் மற்றீன் றெடுத்ததாய் வேண்[illegible] [illegible]வன் வாயிற்சொல்" என்றுமிருக்கின்றதே. [illegible]தலால் இவர்கள் தங்கள் தாய் தகப்[illegible]ர்களிடத்தில் [illegible] அன்பும், மாமி மாமன் நாத்தி கொழுந்தன் முதலான[illegible]ர்களிடத்தில் அருவருப்புமுடையவர்களாயிருப்பது யா[illegible] காரணமோ? [illegible]. இவர்கள் உண்பதும் உடுப்பதும் உறங்குவதும் கணவர்களுடைய அன்னமும் ஆடையும் வீடுமே. மேலும் இவர்கள் கோத்திர சூத்திரமும் சுகமும் கணவர்களுடையனவே. ஆபத்துக்காலத்தில் சொந்தம் பாராட்டி முன்னின்று ஆதரிப்பவர்கள் மாமி வீட்டாரே. இப்படியுள்ள உரிமையும் சுற்றமும் உபகார[illegible]யவர்கள் தாய்வீட்டார்கள் ஆவார்களா? இத்தாய்வீட்டார்கள் ஒருவனுக்குத் தாரைவார்த்துத் தத்தம்செய்தோம், நமக்கும் [illegible]ப்பெண்ணுக்கும் சம்பந்தமென்னவென்று தானே உள்ளுக்குள் சிந்தித்து மெய்யாகப் புறக்கணிப்பார்களே யன்றி வேறேயென்ன செய்யக்கூடும். இதுமெய்தானே. பெற்ற அருமைக்குப் பெண்தகப்பனையும், அப்பெண் கொடுத்த அருமைக்கு மருமகன் மாமனையும் செய்நன்றி மறவாமல் அவர் அவர்க்குத் தக்கமரியாதை செலுத்தி நடத்தவேண்டுமென்பது எம்முடைய கருத்தேயன்றி அ[illegible]களைப் புறக்கணிக்க வேண்டுமென்பது கருத்தல்ல. பு[illegible]னுக்குத் தன்னைப் பெற்றுக் கொடுத்த செய்நன்றியைப்ப[illegible] [illegible]வே தன் மாமன் மாமிகளை எவ்வளவு உபசரிக்கிறா[illegible] அ[illegible] என்மடங்காக உபசரிக்க வேண்டியிருக்க அ[illegible]விட்டுச் சில ம[illegible]கள் அவனைப்பெற்றுத் தங்களுக்குக் கொடுத்து ஆதரிப்பிக்கச்

செய்த செய்நன்றி மறந்து மாமி மாமன்மார்களைச் சீறு மாறுகள் செய்து வெறுக்கிறார்களே யென்று இவ்வளவு கூறினதேயன்றி வேறில்லை. தங்கள் தாய்தந்தைகளை நேசிக்கும் நேசத்தில் ஆயிரம்பங்கில் ஒருபங்குகூட [illegible] மாமிமுதலானவர்களை மருமகள் நேசிப்பதில்லையே. அந்தோ! இது என்ன புதுமையி [illegible] பிறந்த விட்டிருந்தால் பெருமை யடைகிறார்களா ? புகுந்த விடத்தால் பெருமை யடைகிறார்களா ? என்பதை யோசிப்போம். [illegible] இடத்தில் அன்பு செலுத்தினும் செலுத்தாவிடினும் பெண்களை [illegible]ய் நடத்தும் கடமை பெற்றவர்களுடையதாயிருக்கும். ஆதலால் அவர்களிடத்து விறாடக்கினும் குறைய நடக்கினும் ஒரு பழுதாகாதே. மாமிநாத்திகட்குக் குறைவுவரநடந்துவிட்டால் தாம்பிறந்த இடத்தாரையும் ஏசிக்காட்டச் செய்யுமே. "மாமியார்செத்த ஆறுமாதம் மருமகள் கண்ணில் தண்ணீர்வந்ததாம்" என்னும் பழமொழியின் தாத்பரியம் மருமகள் [illegible]மையையும் வன்னெஞ்சுடைமையையும் கொடுமையையும்விளக்கிக்கொண்டு உலகத்தில் உலாவுகின்றதே. மருமகள் மெச்சின மாமியாரில்லையென்பதும் அதுவே. இப்படி மருமகள்பகை மாமியார்க்கிருக்கவேண்டுமென்று யாரிட்டசாபமோ ? ஏதேனும் தெய்வக் குறையுண்டோ ? மருமகள் தன் வீட்டுக்கு வந்தவுடனே மாமி மற்றொருவீட்டில் வதியவேண்டுமோ ? இவர்கள் கருத்து இருந்தவாறு இன்னதென்று தெரியவில்லை. ஆனால் மரம் வேண்டாம் கனியேவேண்டுமென்ற கருத்தாகப் புருஷன் [illegible]வேண்டுமே யன்றிப் புருஷனைப் பெற்றவர்கள் வேண்டாதி [illegible] என்பதாக இருக்கலாம். ஐயோ! அம்மரமிருந்தால் நம்மக்களுக்கும் தங்களுக்கும் வதிய நிழலாகுமே. மரமிருந்தால் மதிப்பும் மகிமையும் வளரும்போம் [illegible] திண்ணம். "இடிக்குந்துணையாரை யாள்வாரையுமார், கெடுக்குந் தகைமையவர்" என்ப

தாகப் புத்திகூறும் மாமியாரையுடையவர்களிடத்துப் புத்தியைக்கெடுக்கப் புல்லர் வந்து சேர்வார்களா ? மேலும்

"இடிப்பாரையில்லாதவேமரா மன்னன்
கெடுப்பாரிலானுங்கெடும்."

என்பதில் இடிப்பாரை இடித்துப் புத்திசொல்லுபவர்கள் இல்லாததாவலற்ற அரசன் தன்னை வேறொருவர்கெடுக்காமல் தானே [illegible] இருப்பதினால் பெண்ணரசியாகிய மருமகள் எவ்வளவு புத்திசாலியானாலும் "[illegible]" புத்தியுண்டாயினும் வேறொருவர்தம்புத்தி [illegible]க்கவேண்டும் என்ற விதியினால் மாமி [illegible] நடக்கவேண்டிய திருக்க, அம்மாமியே பக்கத்தில் இல்லாதவளானால் அவள் தானே கெடுவாள் என்பதை யூகித்து அறிய வேண்டும். இளமை வயதுடையவர்கள் செய்யும் எண்ணிறந்தவரம்பிகந்த நடக்கைகளை அடக்குதல் எவ்வராலாகும்? அவைகள் பிரத்தியக்ஷம். "இளங்கன்று பயமறியாது" என்னும் பழமொழியில் எவ்வளவோ கருத்துகள் அடங்கி யிருக்கின்றன. இதனை மிருகங்கள் விஷயத்தில் உபயோகப்படுத்துவதுடன் நமக்கும் அந்வயிக்கவேண்டும். "இளமையும், இரவதுடன், ஜசமும், அறிவில்லாமையும், ஐஸ்வரியமும் ஆகிய இந்நான்கினுள் ஒவ்வொன்றுதானே கேட்டுக்கெல்லாம் ஏதுவாகு" மென்று பெரியோர்கள் சொல்லி யிருக்கின்றார்களே. அவற்றில் உள்ள இளமைப்பருவமென்னும் இருட்டில் அறிவென்னும் தீபத்தையேற்றி நன்மை தீமைகளாகிய நடக்கைகளை நன்றாய் நாடித்தெரிந்து நன்மை வழியைக்கொண்டு தீமைப் படுகுழியை நீக்கி ஒழுகவேண்டும். ஆகவே அந்த இளமைப் பருவமாகிய அந்தகாரத்தில் அறிவென்னும் விளக்கிருக்கினும் தீயபெண்களாகிய திருடர்கள் சேர்ந்து அறிவைமருட்டி உடல்பொருளாவிகளுக்கு ஊறுசெய்யாதிருக்க மாமியென்னும் உயிர்த்துணை வேண்டுமே. ராஜசபோ அவ்

விருளில் தோன்றும் பேய், அறிவில்லாமையானது அப் பேயைப்பிடித்து ஆட்டி அலைக்கழிப்பதால் உண்டாகும் பிரமை, ஐஸ்வரியமென்பதோ அந்த இருளும்பேயும் பிரமையும் தோன்றிய சமயத்தில் இடி, மின்னல், காற்றுடன் இசைந்து வானமும் திசையும் மண்ணும் தெரியாவண்ணம் கண்ணை மறைத்து வருகின்ற மழையாம். இத்தகைய இடுக்கண்களோடு சம்சாரமென்னும் தரையில் நடக்கும் மருமகளுக்கு மாமியானவள் சந்திரவொளியைப்போல் தாங்கி நடத்தும் சகடமும் ஆவாளே.

குறள். 1. "அரியவற்றுளெல்லாம் அரிதேபெரியாரைப்
பேணித்தமராக்கொளல்.

2. "தம்மிற்பெரியார் தமராவொழுகுதல்
வன்மையுளெல்லாந்தலை."

3. "உற்றநோய்நீக்கி யுறாஅமை முற்காக்கும்
பெற்றியார்ப்பேணிக்கொளல்."

என்பவற்றில் தமக்குப் பெரியோர்களாயுள்ளவர்களைத் துணையாகக்கொள்ளுதல் அருமையானதிலும் அருமையென்றும், வல்லமையுள் மிக்கவல்லமையென்றும் காலாகாலங்களில் வரும் நோய்களை நீக்கி அவையினிமேல் வராதவண்ணம் தடுப்பவர்களும் அப்பெரியோர்களே யென்றும் சொல்லியிருக்கின்றது. மேலும் "கலப்பணத்தைப்பார்க்கிலும் ஒரு கிழப்பிண மிருப்பதுமேல்" என்னும் பழமொழியுமிருக்கின்றது.

மைத்துனன்மார் தமக்கு இளையோர் ஆயினும் முதியோராயினும் அவர்களுக்குக் கீழமைந்து கணவனுக்குச் செய்யும் உபசாரத்தினும் எண்மடங்கு அதிகமாக மிகுந்த பயபக்தியாய்ச் செய்யவேண்டும். ஏதேனும் குற்றம் குறை

கள் கணவனுக்குச் செய்தால் அவன் அவைகளைப் பொறுத்துக்கொள்ளக் காரணமுண்டு. அவசியம் பொறுத்துக்கொள்ளவே வேண்டியகட்டாயமும் அவனுக்கு உண்டு. இவர்களோ இஞ்சித்தேனும் பொறார்களே. இதைவிட்டு இவர்களுக்கேன் நாம் செய்யவேண்டும், இவர்கள் ஆர்? நாம் ஆர்? என்று ஒருகாலும் அலட்சியம் செய்யாதிருக்கவேண்டும். இவர்களும் உங்கள்கணவனுக்குத் துணைவர்களாம்.

"தாயோடறுசுவைபோம் தந்தையெனிற் கல்விபோம்
சேயோடுதான்பெற்ற செல்வம்போம் தாயவுடன்
வந்தோன் மரிக்கின்வலிபோம் மனைவியுடன்
அந்தோ இவையாவும்போம்."

என்று மிருக்கின்றதே. இவர்களே நன்மை தீமைகளுக்கு பின் முன் நிற்கத்தக்கவர்கள். அயலவர்கள் உங்கள் ஆபத்துக்கு உதவுவார்களா? உதவமாட்டார்களே. இவர்களை உங்கள் பகைப்புக்கு காவலாக வைத்துப்பேண ஸ்ரீ ராமபிரானது திருத்தம்பியாகிய இலட்சுமணப்பெருமானைச் சீதை நிந்திக் கடிந்து போகச்சொன்னதினால் விளைந்ததீங்கைநாம்விவரித்துச் சொல்லவும்வேண்டுமா? இப்படி மைத்துனன்மார்கள்விஷயத்தில்வெகுஜாக்கிரதையாகப் பணிந்து நடந்துகொள்ளவேண்டுமென்றதினாலேயே மாமனார் விஷயத்தில் எப்படி நடந்துகொள்ள வேண்டுமென்று சொல்லாமலே அமையும். அதனை யூகித்து அறிந்துகொள்ளவேண்டும். அம்மாமனார், மாமியாரைப் பார்க்கினும் மகிமை பெற்றவர் ஆவர். சில மாமனார் நற்குண சிகாமணிகளாய் பெண்களைப்போல் தாயினும் துணையென்று பேசி உங்களை ஆதரித்து நடத்துவார்கள். அவர்களையெல்லாம் ஒருபொருளாய் நினையாமல் உங்களாலியன்ற அளவு அவர்களுக்கு உபசாரம்செய்து நல்லவளென்று பேரெடுத்துக்கொள்ள வேண்டும்.

"கணவனுக் கினியளாய் மிருதுபாஷியாய் மிக்க கமலை நிகர் ரூபவதியாய், காய்சினமிலாளுமாய் நோய்பழியிலாத தோர் கால்வழியில் வந்தவளுமாய், மணமிக்க நாணமடமச் சம்பயிர்ப் பென்னவரு மினிமார்க்க வதியாய், மாமிமாருக் கிதஞ்செய்பவளுமாய் வாசல் வருவிருந்தோம்புபவளுமாய், இணையில் கொழு நன்சொல்வழி நிற்பவளுமாய் வந்தியென் பெயரிலாதவளுமாய், இரதியெனவே லீலைபுரிபவளுமாய் பிறர்தமில் வழிசெலாதவளுமாய்; அணியிழை யொருத்தி யுண்டாயினவள் கற்புடையளாகும்."

எனக் கூறியதில் பெண்களுக்குவேண்டிய ஒழுங்குகளெல்லா [illegible] லும் சுருக்கமாய்க்கூறி யிருக்கின்றன. ஆழ்ந்து அமைந்து சிந்திக்கின் எல்லாத் தர்மங்களும் விரிவாய்க் காணப்படும்.

ஒன்றுசொல்ல மறந்துவிட்டோம். அதனை இம் [illegible] மருமகள் வாழ்க்கை, யின்னும் [illegible] ஷேபத்தில் சேர்த்துக் கூறுவது தகுதியன்றெனினும் [illegible] ந் தோட்ட"மென்றால் பனை முதலியமரமும் சிற்சில [illegible] னவாதல்போல அடியில் விவரிப்பதையும் ஞாபகத்தில்வலிந்து கொண்டுவந்து வரைகின்றோம். அதாவது:—

சில துர்க்குணப் பெண்கள் தங்கள்மாமியைக்காணமலும் மணவாளனைக்காணமலும், வட்டிக்குப்பணம் தங்களைப் போன்றபெண்களிடத்து வாங்குவதும், கொடுப்பதும், உலைக்குப்போடும் அரிசி உழக்கானாலும் அதில் ஒருபிடி அரிசியேனும் எடுத்து ஒளித்துவைத்து அதனுடன் பருப்பு முதலியபண்டங்களைப் பக்கத்து வீட்டி [illegible] ற்று சிறுதனம் சேர்ப்பதும், அங்ஙனம் சேர்த்த தனத்தை நட்டுகள் செய்யப் பொன்வாங்கித் தட்டாரிடத்தில் கொடுத்து அவன் கடைக்கும் தன்வீட்டிற்கும் கால்கடுக்கப்

பலதரமும் திரிந்து திரிந்து திண்டாட்டப்படுவதும், அத் தட்டார் தங்களிடத்தில் கொடுத்த பொன்னை வாயிற்போட்டுக்கொண்டு நீ எப்போது என்ன கொடுத்தாய், இங்கு வந்து சும்மா ஏன் இழவுகொடுக்கிறாய் என்று கடிந்து துரத்த, வெட்கி வெருண்டு இலவு காத்தகிளிபோலவும், மரம் செடி கொடி முதலியவைகளில் உள்ள [illegible] க்களிலும் கனிகளிலும் திரிந்து திரிந்து கொஞ்சம் கொஞ்சமாய்த் தேடிக்கொணர்ந்த [illegible] ட்டில் வைத்த தேனைப் பின்குறவர் முதலியவர்களுக்குக்கொள்ளை கொள்ளக் கொடுக்கும் ஈமைத் தேனீப் போலவும் ஏமாந்து சோர்ந்து தங்கள் வீடுவந்து சேர்ந்து ஊமைகண்ட கனவுபோல ஒருவருடனும் சொல்லாமல் ஓய்ந்து விடுவதுமாயிருக்கிறார்கள்.

இது நற்குண நற்செய்கையுள்ள பெண்களுக்கு நன்மையைக் கொடுக்குமா? கொடாதே. கொடுக்கல் வாங்கல் [illegible] தனைமூண்டா? இல்லையே. கோர்ட்டு கச்சேரியேறிக் குட்டிக் [illegible] போவதுமன்றி கொண்டவன் மானத்தையும் குலையாக்க [illegible] தாகுமே. கோழிபோனது மன்றிக் குரலும் [illegible] தையாகவல்லவோ முடியும். கணவன் அறிந்தால்உங்களைப்பிணமாகச் செய்விக்கும் நல்லோர்கேட்டால் நகையுடன்பகை விளைக்கும். வீட்டுப் பண்டத்தை வீண்விரயம் ஆக்கும். நாணம், மடம், அச்சம், பயிர்ப்பு என்னும் குணங்களுக்கு நாசகாலம் வருவிக்கும். மாமன் மாமி நாத்திகள் கேட்டால் வாயில்வராத வார்த்தைகளை வழங்கச்செய்யும். இல்லற [illegible] கல்வியெறியும் வாளாகும். இப்படிப் பொன்னாசை கொண்டு திரிபவர்களுக்குத்தம் புருஷர்மேல் எங்ஙனம் ஆசை விருத்தியாகும்? பொன்னாசை மிகவும்பொல்லாதது. இவ்வாசையைப் பெண்கள் விருத்திசெய்வது விபரீதமே. "தற்காத்துத் தற்கொண்டாற் பேணித்தகைசான்ற சொற்காத்துச் சோர்விலாள்பெண்," என்றவாறு முதலில் தன்னைக் கற்பு

நிலையாற் காப்பாற்றுங் கணவனை உண்டி முதலியவற்றால் காத்து கணவன் [illegible] தவறாது ஒழுகும் பெண்களுக்கு முதல் தருமம் ஆவது இல்லற தருமத்துக்குரிய மாட்சியும் கணவன் சம்பாதித்துவரும் பொருளுக்கேற்கச் செலவுசெய்கையுமே பிரதானமென்று திருவள்ளுவர், "வாழ்க்கைத் துணை [illegible]ன்னும் அதிகாரத்தின் முதலில் "மனைத்தக்க மாண்புடையளாகித் தற்கொண்டான் வளத்தக்காள் வாழ்க்கைத்துணை" எனக் கூறியுள்ளார். ஆதலால் மேற் கூறியவாறுதேடி நகைநட்டுகள் செய்தா ஆசைதீரும்? "இட்டபடியே பொழிய எழுதைப்படில் வருவதில்லைத்தானே." என்று நினைத்து அவைகளை அடியோடு அறுத்துவிட்டு அடங்கி நடக்கவேண்டும் என்பதே.

தங்களைப்பெற்ற தாய்வீடாயினும் மாமி மாமனார் மணவாளன் உத்தரவின்றிப் போகலாகாது. உண்டை வீடுதானே யென்று அடிக்கடி பே[illegible]. பகலில் சும்மாதானே யிருக்கிறோமென்று படுத்துத் தூங்கலாகாது. ஏதேனுமொருதொழில்செய்துகொண்[illegible]னும் புஸ்தகங்களைப்படித்துக்கொண்டாயினு மிருக்கவேண்டும். மருமகளும் திருமகளும் சரியென்று பிறர் உங்களைப்புகழநடந்து கொள்ளவேண்டும். திருமகளாகிய சீதாதேவி தன்மாமனார் மாமியார் முதலானவர்களுக்கு ஏதேனும் வெறுப்புவரநடந்து கொண்டதாகக்கேள்விப்பட்டீர்களா? அவள் குபேரசம்பத்தினும் குறைவில்லாத செல்வமும் வீரமும் உடையவனாகிய குரூரனான இராவணனது வசத்திலிருந்தும் தன்கற்புநிலையினின்று வழுவி நடந்தாளா?

"அன்னை த[illegible]யும் அடியாள்பணியுமலர்ப்
பொன்[illegible]னழகும் புவிப்பொறையும் - வன்னவுடல்
வேசிதுயிலும் விறல்மந்திரி மதியும்
[illegible]சிலிவை[illegible]டையாள் பெண்"

[illegible]க்கூறியவாறு உங்கள் [illegible]ர்களுக்குத் தாயைப்போன்ற தயவும் தாதியைப்போல ஊழியமும் செய்[illegible] யார் என்ன செய்யினும் அவைகளைப் பூமியைப்போலப் பொறுக்கும் பொறுமையும், அன்பன்று ப[illegible]கையில் ஆனந்தம் விளைவிக்கையும், யுக்தி சொல்வதில் ம[illegible] யுக்தியும் அமைந்து நடந்து கொள்வதல்[illegible]பெண்ணின் இயல்[illegible]

52 வது பக்[illegible]தில் சொன்ன [illegible]ன்பம் செய்யாமை இடுக்கணழியாமை" என்பவைகளைச் சற்று விவரிப்பாம். இவற்றின் பொருள் அங்கே காண்க.

துர்க்குண மாமியாலே தொந்தரவுப்பட்ட மருமகள் தன்னைத் தன்மாமிவருத்தியதினால் நாமும் நம்முடைய மருமகளை வருத்துவோமென்று நினைத்து வ[illegible]தொடங்குவாள். இது "வாழையடிவாழை" என்னும் வாக்கியத்தையும் "தான் கெட்டதுமல்லாமல் சந்திரபுஷ்கரணியையும்கூடக் கெடுத்தான்" என்னும் பழமொழியையும் "தானுசெடின கோதிபில்லா வனமந்த செடிபிந்தி" என்னும் தெலுங்குவசனத்தையும் மெய்ப்ப[illegible]கின்றதே. தகப்பன் [illegible]குடித்து வெறித்துக் கடைத்தெருவில்விழுந்து புரண்டு கண்டார்சிரிக்கக் கிடைப்பட்டதைக் கண்டமகனும் அவ்வாறுசெய்யஉடன்படுவானல்லவா? [illegible]கான் கெடினுந் தக்கார்கேடெண்ணற்க" என்னும்முதுமொழியில்தான் ஒருவராலேவருத்தப்படுத்தப்பட்டு கெட்டிருந்தபோதிலும் பிறர்க்குக் கேடுசெய்ய நினைப்பது கூடாது எனச்சொல்லியிருக்கிறதே. மாமியென்னும் பட்டப்பெயர் பெற்றது மருமகளை வருத்தும் உத்தியோகம் பார்ப்பதற்கா? அல்லவே. மாமி யென்பது ஒருமுறைப் பெயரேயன்றிவேறல்ல. மாமியென்பவள் மருமகளுக்கு மந்திரியாகையால் மருமகள் செய்யும் இன்னல்க[illegible]ம் குணமும், அவள் கோபிக்கினும் அகலாத தி[illegible] அவசிய[illegible]வேண்டும்.

"செவிசுடச் [illegible] டித்தறிவுமூட்டி
வெகுளினும் வாய்வெ[illegible] இப்பேரா-கவிழ்மத[illegible]த
கம்மாவயத்ததே பாகுமற்றெத்திறத்தும்
அ[illegible]ண்பில்லேயமைச்சு."

[illegible] பாகன் எவ்வகையாலும் யானையினது வச[illegible] த்தின்[illegible] அதுபோல மந்திரிகள் எவ்வகையாலும் அத்தன்மையர் ஆவார். ஆகலால் அரசன் [illegible]ணியல் பினி ன்று தவறினல் அ[illegible]த்தில் (போய் [illegible]வன்காது வருந்த உறுதிச்சொற்களைக் கூறி அறிவு கொளுத்தி கோபித்தாலும் வாய்புலர்ந்து அவனை விட்டு நீங்கார் என இருக்கிறதே.

மருமகள் வேறொருத்திக்கு மாமியாகுங் காலத்தில் நன் மாமிக்குரிய லக்ஷணங்களெல்லாம் கூடியிருக்கவேண்டும். அதற்கு "விளையும் பயிர்விளைகையிலே தெரியும்" என்பதாக அடக்க முதலிய நற்குணங்களை இப்பொழுதே அநுசரித்து நன்கு பழகி அறிய வேண்டியது ஆவசியகம். இளமை யில் வளையாதது முதுமையில் வளையுமா? "சித்திரமுங் கைப் பழக்கம் செந்தமிழும் நாப்பழக்கம் மற்ற தெல்லாந் தானு [illegible]கம்" என இருக்கின்றதே.

பெண்களுடைய கற்பு நிலைமையைப்பற்றி அனேகர் அளவிறந்தனவாகச் சொல்லியிருப்பதினாலும் நாம் எடுத்த விஷயம் மாமி மருமகள் வாழ்க்கையாதலால் அதனை யெடு த்துரைப்பது "மற்றொன்று விரித்த"லென்னும்குற்றத்துக்கு இடந்தருதலாலும் இவ்வளவில் விட்டனம்.

மாமியாரும் மருமகளும் இனி தங்கள் இடம் பொருள் ஏவல்களுக்குத் [illegible]க்கவாறு காலமறிந்து யநுசரித்து நாம் சொ ல்லாதொழிந்த [illegible]திகளையும் கைக்கொண்டு பிறர் தங்களைப் பழிக்காத வண்ண[illegible] திரிகரண சுத்தியாய் இல்வாழ்க்கையை நடத்து[illegible] என்று [illegible]வும் வேண்டிக்கொள்கின்றோம்.

6178

85

சோதனைப்பத்திரம்

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
21	2	[illegible]ன்னை	[illegible]ன்னைக்கண்டு
29	6	கலியானம்	கலியாணம்
31	11	[illegible]த்திரியில்	ராத்திரியில்
36	26	நடந்ததாக	நடந்தனவாக
38	9	தாய்ச்செயல்	தாய்செயல்
39	25	யறிவாளா?	யறிவாள்?
40	27	சதாம்ஸசத்தில்	சதாம்ஸத்தில்
44	12	கேட்கவொருவற்	கேட்கவஃதொருவற்
47	1	திங்கு	திங்கும்
51	1	கணவ	கணவர்
,,	6	எதனை	எதெனை
,,	17	ஏழையென்றும்	ஏழைகளென்றும்
76	19	தானே	தாமே
69	18	இரஞ்ச	இராஜச

SUGUNA BODHINI.

An illustrated Fortnightly Tamil Magazine for the education and enlightenment of Hindu Ladies.

Subscription in advance for 1 year.	3	8
Do. 6 months...	1	14
For School Mistresses per annum	2	8

PLEASE APPLY TO

E. BALASUNDRA MUDALIAR, B. A.

78 SHANMUGARAYEN STREET,

MADRAS

SUGUNA BODHINI

AN ILLUSTRATED TAMIL FORTNIGHTLY MAGAZINE.

சுகுணபோதினி.

இந்தத் தலைப்பெயருள்ள தமிழ்ப் பத்திரிகை ஸ்திரீகளுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் உபயோகமாகும் பொருட்டுத் தெளிவான நடையில் எழுதப்பட்டு, மாதம் இரண்டு முறை புஸ்தகரூபமாய்ப் பிரசுரிக்கப் படுகின்றது. இதில் பெண்கள் அறிந்து கொள்ள வேண்டிய ஒழுக்கம் [illegible] முதலியன போதிக்கப்படுவது மல்லாமல், சனங்கள் சாதாரணமாய்த் தெரிந்து கொள்ள வேண்டிய சுகாதாரம் [illegible], பிரசவவைத்தியம், [illegible], தாவரசாஸ்திரம், மிருகசாஸ்திரம் முதலிய சாஸ்திரங்களும், [illegible] கதைகளும் வெளியிடப்படும்.

மேலும் இதில் எழுதும் விஷயங்களை நன்றாய் விளங்கும்படி சித்திரரூபமாய்க் காட்டப்படும்.

சென்ற மார்ச்சு மாதமுதல் இரண்டாவது வாலியம் [illegible] புஸ்தகம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

சந்தா

	ரூபா	அணா
வருஷம் ஒன்றுக்கு தபால்கூலியுடன் ...	3	8
ஆறு மாதத்திற்கு	1	14
ஸ்திரீ பாடசாலைகளுக்கு	2	8
வருஷம் ஒன்றுக்கு [illegible]		

இதை முன்பணமாகவே செலுத்தவேண்டும். [illegible] 'சுகுணபோதினி' [illegible] அணா 1½.

கே. பாலசுந்தரமுதலியார், B.A.

[illegible] சண்முகராயன்வீதி,
சென்னபட்டணம்.

அக்டோபர் 1894